Геотермальный тепловой насос NIBE F1345







Краткое руководство

Навигация



Кнопка "Ok" (подтвердить/выбрать) Кнопка "Назад" (назад/отменить/выход) Рукоятка управления (переместить/увеличить/уменьшить)

Подробное описание функций кнопок находится на стр. 8.

Инструкции по прокрутке меню и различным установкам описаны на стр. 11.

Установка температуры в помещении



Включение режима установки внутрикомнатной температуры осуществляется в режиме запуска в главном меню двойным нажатием кнопки ОК. Подробная информация об уставках приводится на стр. 14.

Увеличение объема горячей воды



Для временного увеличения количества горячей воды (если нагреватель воды установлен для F1345) сначала поверните рукоятку управления, чтобы выбрать меню 2 (капля воды), а затем дважды нажмите кнопку «OK». Подробная информация об уставках приводится на стр. временный люкс.

Содержание

1	Важная информация
	Данные по установке
	Информация по технике безопасности
	Символы
	Маркировка
	Меры предосторожности
	Серийный номер
	Вторичная переработка
	Экологическая информация
2	Управление - введение
	Дисплей
	Система меню
3	Управление - меню
	Меню 1— ТЕМПЕРАТУРА В ПОМЕЩЕНИИ
	Меню 2 — ГОРЯЧАЯ ВОДА
	Меню 3 — ИНФОРМАЦИЯ
	Меню 4— ТЕПЛОВОЙ НАСОС
	Меню 5 — СЛУЖЕБНОЕ
4	Обслуживание
	Действия по обслуживанию
5	Сбой климат-контроля
	Меню информации
	Управление аварийной сигнализацией
	Поиск и устранение неисправностей
	Список аварийных оповещений
Or	главление
Кс	онтактная информация
-	······································

1 Важная информация

Данные по установке

Изделие	F1345
Серийный номер Главн.	
Серийный номер, Подчин. 1	
Серийный номер, Подчин. 2	
Серийный номер, Подчин. З	
Серийный номер, Подчин. 4	
Серийный номер, Подчин. 5	
Серийный номер, Подчин. 6	
Серийный номер, Подчин. 7	
Серийный номер, Подчин. 8	
Дата установки	
Организация, осуществляющая монтаж	
Тип рассола -	
Соотношение смешивания/температура за-	
мерзания	
Активная глубина бурения/длина коллектора	

N₂	Наименование	За-	Ком-
		ВОД.	плект
		устан.	
1.9.1.1	кривая отопления (смещение)	0	
1.9.1.1	кривая отопления (наклон кривой)	7	

 ✓ 	Аксессуары

Серийный номер должен всегда предоставляться

Сертификация выполнения установки в соответствии с инструкциями в прилагаемом руководстве монтажника и действующими техническими нормами.

Дата

Подпись

Информация по технике безопасности

В данном руководстве описываются процедуры установки и обслуживания, осуществляемые специалистами.

Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями, либо с недостаточным опытом и знаниями, только если они находятся под надзором или получили инструкции по безопасному использованию устройства и понимают, какие опасности оно может представлять. Данное изделие предназначено для использования специалистами или обученными пользователями в магазинах, отелях, легкой промышленности, сельском хозяйстве и тому подобных условиях.

Дети должны быть проинструктированы/находиться под надзором, чтобы они не играли с устройством.

Не разрешайте детям чистить или обслуживать устройство без надзора.

Это оригинальное руководство. Его перевод без одобрения компании NIBE не допускается.

Права на изменения защищены. ©NIBE 2020.

Не выполняйте пуск F1345, если существует риск, что вода в системе замерзла.

Если кабель питания поврежден, только NIBE, сотрудники подразделения по работе с клиентами или аналогичные уполномоченные лица могут заменять его во избежание опасности и повреждений.

F1345 следует подключать с помощью блокировочного выключателя. Характеристики зоны прокладки кабеля должны соответствовать номиналу используемого предохранителя.

Символы



ПРИМЕЧАНИЕ

Этот символ обозначает опасность для человека или машины.

ВНИМАНИЕ!

Этот символ обозначает важную информацию о правилах, которые следует соблюдать во время установки.

COBET!

Этот символ обозначает советы по упрощению эксплуатации изделия.

Маркировка

- **СЕ** Маркировка СЕ обязательна для большинства изделий, продаваемых в ЕС, независимо от места их изготовления.
- **IP21** Классификация защищенности корпуса электротехнического оборудования.



Опасность для людей или оборудования.

5

Меры предосторожности

осторожно

Установка должна выполняться квалифицированным монтажником. При самостоятельной установке могут возникнуть серьезные

проблемы, например, утечка воды, утечка хладагента, поражение электрическим током, пожар и получение травм в результате неправильной работы системы.

Используйте оригинальные аксессуары и указанные компоненты для проведения установки.

Если используются детали, отличные от указанных, в результате неправильной работы системы возможны утечки воды, поражение электрическим током, получение травм и пожар.

Устанавливайте устройство на прочные опоры.

Установка в неподходящих расположениях может привести к падению устройства и стать причиной повреждения оборудования и травм. Установка без использования надежных опор может вызвать вибрацию и шум.

Убедитесь в устойчивом положении устройства после установки, оно должно выдерживать землетрясение и сильный ветер.

Установка в неподходящих расположениях может привести к падению устройства и стать причиной повреждения оборудования и травм.

Электрическая установка должна проводиться квалифицированным электриком, и система должна быть подключена как отдельная цепь.

Электропитание недостаточной мощности или неправильно работающая система электропитания может стать причиной поражения электрическим током и пожара.

Используйте трубы и инструменты, предназначенные для данного типа хладагента.

Использование бывших в употреблении деталей для других типов хладагента может стать причиной поломок и серьезных аварий из-за разрывов технологического контура.

Запрещается самостоятельно проводить ремонтные работы. Обратитесь к дилеру, если необходимо отремонтировать систему. Неправильно проведенный ремонт может стать причиной утечки воды, хладагента, поражения электрическим током или пожара.

При необходимости демонтировать тепловой насос проконсультируйтесь с дилером или специалистом.

Неправильная установка может стать причиной утечки воды, хладагента, поражения электрическим током или пожара.

При проведении сервисного обслуживания или проверки отключайте электропитание.

Если электропитание не выключено, имеется риск поражения электрическим током и травм из-за вращения вентилятора.

Запрещается использовать устройство со снятыми панелями и средствами защиты.

Прикосновение к вращающемуся оборудованию, горячим поверхностям и деталям под высоким напряжением может стать причиной травм из-за затягивания в оборудование, ожогов или поражения электрическим током.

До начала работы с электрическими компонентами отключите электропитание.

Несоблюдение требования об отключении электропитания может стать причиной поражения электрическим током, повреждения и неправильной работы оборудования.

УХОД

Не используйте модуль для таких специальных целей, как хранение пищи, охлаждение высокоточных инструментов, заморозка животных, растений или произведений искусства. Это может повредить хранимые предметы.

Надлежащим образом утилизируйте упаковочный материал. Остатки упаковочного материала могут стать причиной травм, если в них есть древесина и гвозди.

Не прикасайтесь к кнопкам влажным руками. Это может привести к поражению электрическим током.

Не отключайте питание сразу же после пуска оборудования. Подождите в течение не менее 5 минут, в противном случае возникает риск утечки воды или поломки. Не управляйте системой с помощью главного выключателя. Это может привести к пожару или утечке воды. Кроме того, внезапный пуск вентилятора может стать причиной травм.

СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ УСТРОЙСТВ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫХ ДЛЯ R407C И R410A

- Запрещается использовать хладагенты, не предназначенные для данного модуля.

- Запрещается использовать зарядные емкости. Данные типы зарядных емкостей изменят состав хладагента, что ухудшает производительность системы.

- При заполнении хладагент должен подаваться из емкости в жидкой форме.

— Давление в системе с использованием R410A примерно в 1,6 раза выше, чем в системах с обычным хладагентом.

 Отверстия для заполнения на модулях с R410A имеют различные размеры для предотвращения ошибочного заполнения системы хладагентом неподходящего типа.

Серийный номер

Серийный номер находится в нижней правой части передней крышки, в меню информации (меню 3.1) и на шильдике ((РZ1)).



ВНИМАНИЕ!

Для обслуживания и поддержки необходим (14 -значный) серийный номер.

Вторичная переработка



Утилизацию упаковочного материала поручите монтажнику, который устанавливал оборудование, или специализированным компаниям по утилизации отходов.

Не утилизируйте бывшие в употреблении изделия вместе с обычным бытовым мусором. Утилизация должна выполняться в специальном пункте приема отходов или силами дилера, который оказывает услуги такого рода.

Ненадлежащая утилизация изделия пользователем может привести к наложению административных штрафов в соответствии с действующим законодательством.

Экологическая информация

РЕГУЛИРОВАНИЕ ОБОРОТА ФТОРСОДЕРЖАЩИХ ГАЗОВ (ЕС) № 517/2014

В состав оборудования входит фторсодержащий парниковый газ, указанный в Киотском протоколе.

В оборудовании используются R407С или R410A, фторсодержащие парниковые газы с ПГП (потенциалом глобального потепления) 1774 и 2088, соответственно. Не выпускайте R407С или R410A в атмосферу.

2 Управление - введение

D

E

F

G

Дисплей



ДИСПЛЕЙ

Δ

B

На дисплее отображаются инструкции, установки и оперативная информация. Можно легко перемещаться по различным меню и параметрам для настройки уровня комфорта или получения требуемой информации.

ЛАМПА СОСТОЯНИЯ

Лампа состояния указывает на состояние теплового насоса. Она:

- горит зеленым светом в обычном режиме.
- горит желтым светом в аварийном режиме.
- горит красным светом в случае развернутой аварийной сигнализации.

КНОПКА "ОК"

Кнопка "ОК" используется для:

 подтверждения выбора подменю/опций/уставок/страницы в руководстве по началу работы.

КНОПКА "НАЗАД"

Кнопка "Назад" используется для:

- возврата в предыдущее меню.
- изменения неподтвержденной установки.

РУКОЯТКА УПРАВЛЕНИЯ

Рукоятка управления вращается направо или налево. Можно:

- прокручивать меню и опции.
- увеличивать и уменьшать значения.
- листать страницы в многостраничных инструкциях (например, справочный текст и информация по обслуживанию).

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ

Переключатель имеет три положения:

- Вкл. ()
- Ожидание (**U**)
- Аварийный режим (🛆)

Аварийный режим следует использовать только в случае неисправности теплового насоса. В этом режиме отключается компрессор и включается погружной нагреватель. Дисплей теплового насоса не светится, и лампа состояния горит желтым светом.

USB-NOPT

USB-порт скрыт под пластиковой эмблемой с названием продукта.

USB-порт используется для обновления программного обеспечения.

Чтобы загрузить новейшее программное обеспечение для установки, посетите http://www.nibeuplink.com и выберите вкладку Software (Программное обеспечение).

Система меню

Когда дверца теплового насоса открыта, на дисплее отображаются четыре главных меню системы меню, а также некоторые основные сведения.

ГЛАВН.



Временный режим "люкс" (если активировано)

воды

ПОДЧИН.



Если тепловой насос настроен как подчиненный, на дисплей выводится неполное основное меню, поскольку большинство настроек системы задаются в главном тепловом насосе.

МЕНЮ 1 — ТЕМП. В ПОМЕЩ.

Установка и планирование температуры в помещении. См. стр. 14.

МЕНЮ 2 - ГОРЯЧАЯ ВОДА

Установка и планирование подачи горячей воды. См. стр. 21.

Это меню появляется только в случае, если водонагреватель состыкован с тепловым насосом.

МЕНЮ 3 - ИНФО

Отображение температуры и иной оперативной информации и доступ к журналу аварийной сигнализации. См. стр. 23.

Это меню также настраивается в системе подчиненного теплового насоса с неполным меню.

МЕНЮ 4 – ТЕПЛОВОЙ НАСОС

Установка времени, даты, языка, отображения, режима работы и т. д. См. стр. 26.

МЕНЮ 5 - СЕРВИС

Расширенные установки. Эти настройки предназначены только для использования специалистами по установке или обслуживанию. Для доступа к этому меню нужно, находясь в меню пуска, нажать и удерживать кнопку «Назад» нажатой в течение 7 секунд. См. стр. 34.

Это меню также настраивается в системе подчиненного теплового насоса с неполным меню.

СИМВОЛЫ НА ДИСПЛЕЕ

Во время работы на дисплее могут отображаться следующие символы.

Символ	Описание		
8,	Этот символ появляется возле информа- ционного знака при наличии информации в меню 3.1, которую следует принять во внимание.		
	Эти два символа указывают на блокиров- ку компрессора или дополнительного нагрева в F1345.		
N Star	Например, они могут быть заблокированы в зависимости от того, какой режим рабо- ты выбран в меню 4.2, а также если бло- кировка запланирована в меню 4.9.5 или если сработала аварийная сигнализация, блокирующая один из них.		
	Блокировка компрессора.		
	Блокировка дополнительного нагрева.		
	Этот символ отображается при активации режима периодического повышения или «люкс» для горячей воды.		
×	Этот символ указывает, активна ли функция уст. на праз. в 4.7.		
	Этот символ указывает на контакт между F1345 и NIBE Uplink.		
3-4	Этот символ обозначает фактическую скорость вентилятора, если обычная уставка скорости изменилась.		
	Требуется дополнительное оборудование.		
*	Этот символ наносится на установки с активным солнечным оборудованием.		
	Данный символ отображается в меню 3.1, если включен подогрев бассейна. Требуется дополнительное оборудование		
	Данный символ отображается в меню 3.1, если включено охлаждение.		
	Требуется дополнительное оборудование.		



РАБОТА

Для перемещения курсора поверните рукоятку управления влево или вправо. Отмеченное положение выделено белым и/или имеет загнутый вверх край.



ВЫБОР МЕНЮ

Для перемещения в системе меню выберите главное меню, выделив его и затем нажав кнопку "ОК". Откроется новое окно с несколькими подменю.

Выберите одно из подменю, выделив его и затем нажав кнопку "ОК".

ВЫБОР ОПЦИЙ



Альтернатива

В меню опций текущий выбранный вариант обозначен зеленой галочкой.

Для выбора другой опции:

- Выделите подходящую опцию. Одна из опций выбрана предварительно (белый цвет).
- Подтвердите выбранную опцию, нажав на кнопку "ОК". Выбранная опция обозначена зеленой галочкой.

УСТАНОВКА ЗНАЧЕНИЯ



Для установки значения:

1. Рукояткой управления выделите значение, которое требуется установить.

01

- Нажмите кнопку "ОК". Фон значения становится зеленым, что означает наличие доступа к режиму установки.
- Поверните рукоятку управления вправо для увеличения значения и влево — для его уменьшения.
- Нажмите кнопку "ОК", чтобы подтвердить установку значения. Для изменения и возврата к первоначальному значению нажмите кнопку "Назад".



 \checkmark

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИРТУАЛЬНОЙ КЛАВИАТУРЫ



В некоторых меню, где требуется ввод текста, доступна виртуальная клавиатура.



В зависимости от меню можно получить доступ к различным наборам символов, выбор которых осуществляется рукояткой. Чтобы изменить таблицу символов, нажмите кнопку Back (Назад). Если в меню имеется только один набор символов, отображается непосредственно клавиатура.

После окончания ввода установите флажок «ОК» и нажмите кнопку «ОК».

ΠΡΟΚΡΥΤΚΑ ΟΚΟΗ

Меню может состоять из нескольких окон. Поверните рукоятку управления для прокрутки окон.



Прокрутка окон в руководстве по началу работы



Стрелки для прокрутки окон в руководстве по началу работы

- Вращайте рукоятку управления до тех пор, пока не выделится одна из стрелок в верхнем левом углу (возле номера страницы).
- 2. Нажмите кнопку "ОК" для перемещения между шагами руководства по началу работы.

МЕНЮ СПРАВКИ

Во многих меню имеется символ, указывающий на наличие дополнительной справки.

Для доступа к справочному тексту:

- 1. Используйте рукоятку управления, чтобы выбрать символ справки.
- 2. Нажмите кнопку "ОК".

Справочный текст часто состоит из нескольких окон, которые можно прокручивать с помощью рукоятки управления.

З Управление - меню

Меню 1— ТЕМПЕРАТУРА В ПОМЕЩЕНИИ

ОБЗОР

	1.1.1 - температурный на-	
1 - ТЕМП. В ПОМЕЩ. 1.1 - температура	грев	
	1.1.2 - температурное охла-	-
	ждение *	
	1.1.3 - отн. влажность *	
1.2 - вентиляция		-
	_	
1.0	1.3.1 - планирование отопле-	
1.3 - планирование	ние	
	1.3.2 - планирование охла- ждение *	
	1.3.2 - планирование венти-	-
	ляция *	
	1.0.1	
1.9 - расширенный	1.9.1 - кривая	1.9.1.1 кривая отопления
		1.9.1.2 - кривая охлаждения *
	1.9.2 - Внешняя регулиров-	
	ка	-
	1.9.3 - Мин. тем-ра под.	1021 May Town PO Down UNEPODD
	труо-да	
	1.0.4	1.9.3.2 - МИН. ТЕМП. В СИСТ. ОХЛ-Я "
	1.9.4 - уставки комнатного	
	*	
	196-время возврата вен-	
	тилятора *	
	1	
	1.9.7 - собственная кривая	1.9.7.1 - собственная кривая нагрева
		1.9.7.2 - собст. крив. охл. *
	1.9.8 - точечное смещение	

* Необходимо дополнительное оборудование.

Подменю

Меню ТЕМП. В ПОМЕЩ. состоит из нескольких подменю. Информация о состоянии соответствующе-го меню находится на дисплее справа от меню.

температура Установка температуры для системы климат-контроля. Информация о состоянии отображает уставки для системы климат-контроля.

вентиляция Установка скорости вентилятора. Информация о состоянии отображает выбранную уставку. Данное меню отображается только в случае подключения модуля вытяжного воздуха (дополнительное оборудование).

планирование Планирование отопления, охлаждения и вентиляции. Информация о состоянии "уст." отображается в случае, если расписание задано, но не активно в настоящее время, "уст. на праз." отображается в случае, если расписание отпуска активировано одновременно с расписанием (функция отпуска имеет приоритет), "активен" отображается в случае, если активирована любая часть расписания, в противном случае отображается "выкл.".

расширенный Установка кривой нагрева, регулировка с внешним контактом, минимальное значение температуры подаваемого теплоносителя, комнатный датчик и функция охлаждения.

ΜΕΗЮ 1.1 - ΤΕΜΠΕΡΑΤΥΡΑ

Если дом оборудован несколькими системами климат-контроля, это указано на дисплее в виде термометра для каждой системы.

Здесь можно выбрать, нужно ли задавать отопление, охлаждение или относительную влажность в меню 1.1, а затем задавать требуемую температуру в следующем меню температуры нагрева/охлаждения/влажности.

Установка температуры (с помощью установленных и активированных комнатных датчиков):

отопление

Диапазон уставок: 5—30° С

Значение по умолчанию: 20

охлаждение (требуется дополнительное оборудование)

Диапазон уставок: 5-30° С

Значение по умолчанию: 25

Значение на дисплее отображается как температура в °С, если система климат-контроля управляется комнатным датчиком.



ВНИМАНИЕ!

Система нагрева, медленно выделяющая тепло, например, система подогрева пола, может быть неподходящей для управления с помощью комнатного датчика теплового насоса.

Для изменения комнатной температуры установите требуемую температуру на дисплее с помощью рукоятки управления. Подтвердите новую уставку, нажав кнопку "ОК". Новая температура отображена с правой стороны символа на дисплее.

Установка температуры (без активированных комнатных датчиков):

Диапазон уставок: -10 - +10 Значение по умолчанию: 0

Дисплей отображает уставки для отопления (смещение кривой). Для увеличения или уменьшения внутрикомнатной температуры увеличьте или уменьшите значение на дисплее.

Используйте рукоятку управления, чтобы задать новое значение. Подтвердите новую уставку, нажав кнопку "ОК".

Количество шагов, на которое должно быть изменено значение для достижения требуемой внутрикомнатной температуры, зависит от отопительной установки. Обычно достаточно одного шага, но в некоторых случаях может понадобиться несколько шагов.

Установка требуемого значения. Новое значение отображено с правой стороны символа на дисплее.

Установка относительной влажности: (требуется аксессуар)

Диапазон уставок: 30—90%

Заводская установка: 60 %

Данное меню отображается только в случае активации предельной относительной влажности в меню 5.3.16.

На дисплее показано заданное значение относительной влажности. Чтобы изменить способ работы F1345 в отношении относительной влажности, следует увеличить или уменьшить значение, приведенное на дисплее.

Используйте рукоятку управления, чтобы задать нужное значение. Подтвердите новую уставку, нажав кнопку «ОК».

ВНИМАНИЕ!

Повышение комнатной температуры может быть замедлено термостатами радиаторов или системы подогрева пола. Поэтому откройте термостаты полностью, за исключением комнат, где требуется меньшая температура, напр., спален.

COBET!

Задавайте новую уставку через 24 часа, дав комнатной температуре время стабилизироваться.

При низкой наружной температуре и слишком низкой комнатной температуре увеличьте наклон кривой на один шаг в меню 1.9.1.1.

При низкой наружной температуре и слишком высокой комнатной температуре снизьте наклон кривой на один шаг в меню 1.9.1.1.

При высокой наружной температуре и слишком низкой комнатной температуре увеличьте значение на один шаг в меню 1.1.1.

При высокой наружной температуре и слишком высокой комнатной температуре уменьшите значение на один шаг в меню 1.1.1.

МЕНЮ 1.2 - ВЕНТИЛЯЦИЯ (ТРЕБУЕТСЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

Диапазон уставок: обычный и скорость 1-4

Значение по умолчанию: обычный

Здесь можно временно увеличить или уменьшить степень вентиляции в помещении.

После выбора новой скорости часы запускают обратный отсчёт времени. По истечении установленного времени скорость вентиляции возвращается к обычной уставке.

При необходимости разные значения времени обратного хода можно изменить в меню 1.9.6.

Скорость вентилятора показана в квадратных скобках (в процентах) после каждого альтернативного значения скорости.

COBET!

Если требуется задать более длительное время, используйте функцию отпуска или планирование.

МЕНЮ 1.3 - ПЛАНИРОВАНИЕ

В меню планирование температура в помещении (отопление/охлаждение/вентиляция) планируется для каждого рабочего дня.

Можно также запланировать более длительный промежуток времени в течение выбранного периода (отпуска) в меню 4.7.

Расписание: здесь выбирается расписание, подлежащее изменению.

Настройки расписания

Эти настройки можно задавать для каждого расписания (меню 1.3.1, 1.3.2 и 1.3.3:

Активировано: здесь активируется расписание для выбранного периода. При отключении заданные периоды времени не изменяются.

Система: здесь выбирают систему климат-контроля, к которой относится соответствующее расписание. Этот альтернативный вариант отображается только при наличии более одной системы климат-контроля.

День: здесь можно выбрать день или дни недели, для которых задается расписание. Чтобы удалить расписание для конкретного дня, следует выполнить сброс времени для этого дня, установив время запуска, совпадающее с временем останова. Если используется строка «все», все дни в указанном периоде устанавливаются в соответствии с этой строкой.

Период времени: здесь выбирается расписание времени запуска и времени останова для выбранного дня.

Регулировка: см. соответствующее подменю.

Конфликт: при конфликте двух значений отображается красный восклицательный знак.

ה COBET!

Чтобы задать одинаковое расписание для всех дней недели, установите "все" и затем измените требуемые дни.

COBET!

ì

Установите время останова ранее времени запуска, чтобы данный период распространялся за полночь. При этом планирование останавливается в момент заданного времени останова на следующий день.

Расписание всегда начинается в день, для которого задано время запуска.

МЕНЮ 1.3.1 - ОТОПЛЕНИЕ

Здесь можно запланировать повышение или снижение температуры в помещении максимум для трех периодов в сутки. Если установлен и активирован комнатный датчик, установленное значение температуры (°С) устанавли-



периода времени. При отсутствии активированного комнатного датчика задается требуемое изменение



(уставки в меню 1.1). Чтобы изменить комнатную температуру, обычно достаточно одного шага, но в некоторых случаях может понадобиться несколько шагов.

Регулировка: здесь устанавливается степень смещения кривой нагрева в отношении меню 1.1 во время планирования расписания. Если установлен комнатный датчик, желаемое значение температуры задается в °С.



ВНИМАНИЕ!

Для изменения температуры в помещении требуется время. Например, короткие периоды времени в сочетании с подогревом пола не приведут к заметным изменениям комнатной температуры.

МЕНЮ 1.3.2 - ОХЛАЖДЕНИЕ (ТРЕБУЕТСЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

Здесь можно запланировать включение охлаждения в помещении максимум на два разных периода времени в сутки.



Период вре Регулировка

МЕНЮ 1.3.3 - ВЕНТИЛ. (ТРЕБУЕТСЯ ДО-ПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

Активировано

Здесь можно запланировать увеличение или уменьшение степени вентиляции в помещении максимум для двух периодов времени в сутки.

Регулировка: здесь

требуемая частота вращения вентиля-

устанавливается

тора.



Период времени Регулировка

Конфлик

ВНИМАНИЕ!

Существенное изменение в течение более продолжительного периода времени может ухудшить климатическую обстановку в доме и отрицательно сказаться на экономичности эксплуатации.

МЕНЮ 1.9 - РАСШИРЕННЫЙ

Меню расширенный имеет текст оранжевого цвета и предназначено для опытного пользователя. Это меню состоит из нескольких подменю.

кривая Установка наклона кривой для нагрева и охлаждения.

Внешняя регулировка Установка смещения кривой нагрева при подключении внешнего контакта.

Мин. тем-ра под. труб-да Установка минимально допустимой температуры подаваемого теплоносителя.

уставки комнатного датчика Уставки комнатного датчика.

уставки охлаждения Уставки охлаждения.

время возврата вентилятора Уставки времени возврата вентилятора в случае временного изменения скорости вентилятора.

собственная кривая Установка собственной кривой для нагрева и охлаждения.

точечное смещение Установка смещения кривой нагрева или кривой охлаждения при специфической наружной температуре.

ноч.охл. Настройка ночного охлаждения.

МЕНЮ 1.9.1 - КРИВАЯ

кривая отопления

Диапазон уставок: 0 – 15

Значение по умолчанию: 9

кривая охлаждения (требуется дополнительное оборудование)

Диапазон уставок: 0 – 9

Значение по умолчанию: 0

В меню кривая можно выбрать режим нагрева или охлаждения. В следующем меню (кривая нагрева/кривая охлаждения) показаны кривые нагрева и охлаждения для вашего дома. Кривая предназначена для обеспечения стабильной внутрикомнатной температуры вне зависимости от температуры наружного воздуха и для эффективного использования энергии. С помощью кривых нагрева управляющий компьютер насоса теплоносителя определяет температуру воды для системы отопления, подающего трубопровода и, следовательно, температуру внутри помещения. Выберите кривую и считайте изменения температуры подачи при различных температурах снаружи. Крайний правый номер в пункте «система» показывает, для какой системы выбрана кривая нагрева/кривая охлаждения.

ВНИМАНИЕ!

Для систем подогрева пола макс. тем-ра под. труб. обычно задают в пределах от 35 до 45° С.

Для недопущения конденсации при охлаждении пола необходимо установить ограничение «Мин. тем-ра под. труб-да».

Проверьте макс. температуру пола вместе с организацией, осуществляющей установку пола/поставщиком пола.

COBET!

Задавайте новую уставку через 24 часа, дав комнатной температуре время стабилизироваться.

При низкой наружной температуре и слишком низкой комнатной температуре увеличьте наклон кривой на один шаг.

При низкой наружной температуре и слишком высокой комнатной температуре уменьшите кривую нагрева на один шаг.

При теплой наружной температуре и слишком низкой комнатной температуре увеличьте смещение кривой на один шаг.

При теплой наружной температуре и слишком высокой комнатной температуре уменьшите кривую нагрева на один шаг.

МЕНЮ 1.9.2 - ВНЕШНЯЯ РЕГУЛИРОВКА

система климат-контроля

Диапазон настройки: от -10 до +10.

Или требуемая комнатная температура, если установлен комнатный датчик. См. рисунок.

Значение по умолчанию: 0

Подключение внешнего контакта (например, комнатного термостата или таймера) позволяет временно или периодически повышать или понижать комнатную температуру во время нагрева. При замыкании контакта смещение кривой нагрева изменяется на число шагов, выбранное в меню. Если установлен и активирован комнатный датчик, устанавливается требуемая комнатная температура (° С).

При наличии двух и более систем климат-контроля можно задавать уставку отдельно для каждой систе-MЫ.

МЕНЮ 1.9.3 - МИН. ТЕМ-РА ПОД. ТРУБ-ДА

отопление

Диапазон уставок: 5-70°С

Значение по умолчанию: 20°С

охлаждение (требуется дополнительное оборудование)

Заводская установка: 18° С

В меню 1.9.3 можно выбрать нагрев или охлаждение, в следующем меню (мин. температура подачи при нагреве/охлаждении) установите минимальную температуру подаваемого теплоносителя для системы климат-контроля. Это означает, что F1345 никогда не рассчитывает температуру ниже уставки.

При наличии двух и более систем климат-контроля можно задавать уставку отдельно для каждой систе-MЫ.

COBET!

Значение можно увеличить, если, например, в доме имеется подвал, который требуется всегда обогревать, даже летом.

Может также потребоваться увеличить это значение в "останов отопления" в меню 4.9.2 "уставка авторежима".

МЕНЮ 1.9.4 - УСТАВКИ КОМНАТНОГО **ДАТЧИКА**

система коэффициентов

отопление

Диапазон уставок: 0,0 - 6,0

Заводская настройка для отопления: 1,0

охлаждение (требуется дополнительное оборудование)

Диапазон уставок: 0,0 - 6,0

Заводская настройка для охлаждения: 1,0

Здесь можно активировать комнатные датчики для контроля комнатной температуры.

Э ВНИМАНИЕ!

Для медленно выделяющих тепло систем нагрева, например системы подогрева пола, может не подходить управление с помощью комнатных датчиков установки.

Здесь задается коэффициент (числовое значение), определяющий, насколько температура выше или ниже нормальной (разница между реальной и заданной комнатной температурой) в комнате влияет на температуру теплоносителя, подаваемого в систему климат-контроля. Чем больше значение, тем больше и быстрее изменяется смещение кривой нагрева.



ПРИМЕЧАНИЕ

Слишком высокое заданное значение «системы коэффициентов» может (в зависимости от климат-системы) привести к нестабильной температуре в комнате.

Если установлено несколько систем климат-контроля, указанные выше уставки можно задавать для соответствующих систем.

МЕНЮ 1.9.5 - УСТАВКИ ОХЛАЖДЕНИЯ (ТРЕБУЕТСЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУ-ДОВАНИЕ)

д.ох./наг.

Заводская настройка: никакие датчики не выбраны set pt value cool/heat sensor Диапазон уставок: 5-40°С Значение по умолчанию: 21

от. при комн. тем. ниже

Диапазон уставок: 0,5—10,0° С

Значение по умолчанию: 1,0

ОХ. ПРИ КОМН. ТЕМ. СВ.

Диапазон уставок: 0,5—10,0° С Значение по умолчанию: 3,0

larm rumsgivare kyla Диапазон установок: вкл./выкл. Заводская настройка: выкл.

нач. пас. охлажд. Диапазон уставок: 10 — 500 GM Заводская установка: 30 GM нач. актив. охл. Диапазон установок: 10—300 DM Заводская установка: 90 DM шаг.разн.кмп. Диапазон уставок: 10 – 150 Значение по умолчанию: 30 ох. гр/мин

Диапазон установки: -3000—3000 температурновременного показателя охлаждения Заводская установка: 0

отв. т., фун. 24 ч.

Диапазон установок: вкл./выкл. Заводская настройка: выкл.

B. 3. OTB. X. Диапазон уставок: 0—100 с Заводская установка: 0 с макс. компр. при акт. охл. Диапазон уставок: 0 - 18 Заводская установка: 18

Вр. меж пер. отоп./ох.

Диапазон установок: 0-48 ч Заводская установка: 2 уси. смес. клапана Диапазон уставок: 0,1 –10,0 Значение по умолчанию: 1,0 зад. шага смес. клап. Диапазон уставок QN41: 10—300 с Диапазон уставок QN18 и QN36: 10—500 с Значение по умолчанию: 30 с

F1345 можно использовать для охлаждения дома в жаркие времена года.



ВНИМАНИЕ!

Определенные варианты установки отображаются, только если соответствующий функциональный элемент установлен и активирован в F1345.

д.ох./наг.

Дополнительный датчик температуры может быть подключен к F1345, чтобы определить время переключения между отоплением и охлаждением.

Если установлено несколько датчиков отопления/охлаждения, вы можете выбрать, какой из них должен быть ведущим.



ВНИМАНИЕ!

Если датчики отопления/охлаждения BT74 подключены и включены в меню 5.4, нельзя выбрать никакой другой датчик в меню 1.9.5.

set pt value cool/heat sensor

Здесь можно установить, при какой температуре помещения F1345 должен переключиться между режимами отопления и охлаждения.

от. при комн. тем. ниже

Здесь можно задать степень понижения комнатной температуры ниже требуемой уставки до того, как F1345 переключится в режим отопления.

ох. при комн. тем. св.

Здесь можно задать степень повышения комнатной температуры выше требуемой уставки до того, как F1345 переключится в режим охлаждения.

larm rumsgivare kyla

Здесь вы задаете, должен ли F1345 подавать аварийный сигнал, если комнатный датчик отсоединяется или ломается во время операции охлаждения.

нач. пас. охлажд.

Здесь можно установить, когда должно включиться пассивное охлаждение.

Температурно-временной показатель (ТВП) является измерением текущей потребности по отоплению дома и определяет время запуска/останова режима охлаждения или, соответственно, дополнительного отопления компрессором.

нач. актив. охл.

Здесь можно установить, когда должно включиться активное охлаждение.

Температурно-временной показатель (ТВП) является измерением текущей потребности по отоплению дома и определяет время запуска/останова режима охлаждения или, соответственно, дополнительного отопления компрессором.

шаг.разн.кмп.

ВНИМАНИЕ!

Этот вариант установки отображается только в том случае, когда в меню активировано охлаждение 5.2.4.

Здесь задается разница в градусах-минутах для управления временем запуска следующего компресcopa.

ох. гр/мин

Этот вариант можно выбрать, только если подсоединенный аксессуар сам считает температурно-временной показатель.

После установки минимального или максимального значения система автоматически задаст фактическое значение по отношению к количеству компрессоров, работающих для охлаждения.

отв. т., фун. 24 ч.

Здесь устанавливается шунтирование отопления для максимизации температуры подаваемого теплоносителя, если за последние 24 часа возникала потребность в отоплении.

B. 3. OTB. X.

Здесь можно задать количество секунд за период времени, в течение которых шунтирующий вентиль должен быть закрыт в режиме Start of active cooling (начало активного охлаждения).

макс. компр. при акт. охл.

Задайте максимальное число компрессоров, которые можно использовать для охлаждения, если доступны несколько компрессоров.

Вр. меж пер. отоп./ох.

Этот вариант доступен только при охлаждении в 2трубных системах.

Здесь можно установить продолжительность времени ожидания F1345 до возвращения в режим отопления, после того как отпала необходимость в охлаждении, и наоборот.

уси. смес. клапана и зад. шага смес. клап.



ВНИМАНИЕ!

Эта опция установки отображается только в случае, если пассивное охлаждение включено в меню 5.2.4.

Настройки усиления смесительного вентиля и времени ожидания смесительного вентиля для системы охлаждения устанавливаются здесь.

МЕНЮ 1.9.6 - ВРЕМЯ ВОЗВРАТА ВЕНТИЛЯ-ТОРА (ТРЕБУЕТСЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

Здесь выбирается время возврата для временного изменения скорости (скорость 1-4) вентиляции в меню 1.2.

Время возврата — это время, которое проходит до возврата скорости вентиляции в обычный режим.

МЕНЮ 1.9.7 - СОБСТВЕННАЯ КРИВАЯ

температура подаваемого теплоносителя

отопление

Диапазон уставок: 5-80°С

охлаждение (требуется дополнительное оборудование)

Диапазон уставок: 5—40° С

Здесь можно создать собственную кривую нагрева или охлаждения, установив требуемые значения температуры подачи для различных наружных температур.



ВНИМАНИЕ!

Для применения собственная кривая следует выбрать кривую 0 в меню 1.9.1.

МЕНЮ 1.9.8 - ТОЧЕЧНОЕ СМЕЩЕНИЕ

точка наруж. тем.

Диапазон уставок: -40-30°С

Значение по умолчанию: 0°С

изм. в кривой

Диапазон уставок: -10-10°С

Значение по умолчанию: 0°С

Здесь выбирается изменение кривой нагрева при определенной наружной температуре. Чтобы изменить температуру в помещении, обычно достаточно одного шага, но в некоторых случаях может понадобиться несколько шагов.

На кривую нагрева влияет разница ± 5°С по сравнению с уставкой точка наруж. тем..

Важно выбрать правильную кривую нагрева для обеспечения стабильной комнатной температуры.



Если в доме холодно, например, при температуре -2°С, "точка наруж. тем." устанавливается на "-2" и "изм. в кривой" увеличивается до тех пор, пока не будет поддерживаться требуемая комнатная температура.

ВНИМАНИЕ!

Задавайте новую уставку через 24 часа, дав комнатной температуре время стабилизироваться.

МЕНЮ 1.9.9 - НОЧ.ОХЛ. (ТРЕБУЕТСЯ ДО-ПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

нач.т.выт.возд.

Диапазон уставок: 20-30°С Значение по умолчанию: 25°С мн.рз.НВ-ВВ Диапазон уставок: 3-10°С Значение по умолчанию: 6°С

Активируйте ночное охлаждение здесь.

При высокой внутрикомнатной температуре и низкой наружной температуре эффекта охлаждения можно добиться с помощью принудительной вентиляции.

Если разница температур вытяжного и наружного воздуха больше, чем заданное значение ("мн.рз. НВ-ВВ"), и температура вытяжного воздуха выше заданного значения ("нач.т.выт.возд.") включите вентиляцию на скорость 4, пока одно из условий не будет удовлетворяться.



ВНИМАНИЕ!

Охлаждение в ночное время можно включить только при условии, что отопление в доме было выключено. Это выполняется в меню 4.2.

Меню 2 — ГОРЯЧАЯ ВОДА

ОБЗОР 2 - ГОРЯЧАЯ ВОДА*, **

0 1		<u> </u>	
21	-	временный люкс	
<u> </u>		bpolition in bit inorto	

2.2 - режимы

2.3 - планирование

2.9 - расширенный

2.9.1 - пер.+ 2.9.2 - рецирк. гор. воды

* Требуется дополнительное оборудование.

** Это меню также настраивается в системе подчиненного теплового насоса с неполным меню.

Подменю

Это меню появляется только в случае, если водонагреватель состыкован с тепловым насосом.

Меню ГОРЯЧАЯ ВОДА состоит из нескольких подменю. Информация о состоянии соответствующего меню находится на дисплее справа от меню.

временный люкс Активизация временного повышения температуры горячей воды. В информации о состоянии отображается "выкл." или остаток времени временного повышения температуры.

режимы Установка комфортного объема горячей воды. В информации о состоянии отображается выбранный режим: "эконом.", "обычный" или "люкс".

планирование Планирование комфортного объема горячей воды. Информация о состоянии «уст.» отображается, если планирование задано, но не активно в настоящий момент, «уст. на праз.» отображается, если настройка на отпуск активна одновременно с планированием (когда функция отпуска имеет приоритет), «активен» отображается, если активна любая часть планирования, в ином случае отображается «выкл.».

расширенный Установка периодического повышения температуры горячей воды.

МЕНЮ 2.1 - ВРЕМЕННЫЙ ЛЮКС

Диапазон установки: 3, 6 и 12 ч и режим «выкл.» и «однораз. пов.»

Значение по умолчанию: "выкл."

Когда потребление горячей воды временно возрастает, данное меню можно использовать для выбора повышения температуры горячей воды до режима "люкс" в течение заданного времени.



ВНИМАНИЕ!

Если комфортный режим "люкс" выбран в меню 2.2, дальнейшее повышение не требуется.

Функция включается немедленно после выбора периода времени и подтверждения с помощью кнопки ОК. Оставшееся время для выбранной уставки отображается справа.

По истечении времени работы F1345 возвращается в режим, установленный в меню 2.2..

Выберите "выкл." для выключения временный люкс

МЕНЮ 2.2 - РЕЖИМЫ

Диапазон уставок: эконом., обычный, люкс

Значение по умолчанию: обычный

Выбранные режимы отличаются температурой горячей водопроводной воды. Более высокая температура означает, что горячей воды хватит на более длительное время.

эконом.: при данном режиме производится меньший объем горячей воды, чем в других режимах, зато он более экономный. Данный режим можно использовать в небольших домохозяйствах, где не требуется большой объем горячей воды.

обычный: в обычном режиме производится больший объем горячей воды, что подходит для большинства домовладений.

люкс: в режиме «люкс» производится максимально возможный объем горячей воды. В данном режиме может частично использоваться погружной нагреватель для нагрева воды, что увеличивает эксплуатационные расходы.

МЕНЮ 2.3 - ПЛАНИРОВАНИЕ

Здесь можно запланировать комфортный объем горячей воды, подаваемый тепловым насосом, максимум для двух разных периодов времени в сутки.



Расписание включается ется/выключается установкой/снятием день галочки "активно".

Период времени Регулировка Конфлик

При отключении заданные периоды времени не изменяются.

Расписание: здесь выбирается расписание, подлежащее изменению.

Активировано: здесь активируется расписание для выбранного периода. При отключении заданные периоды времени не изменяются.

День: здесь можно выбрать день или дни недели, для которых задается расписание. Чтобы удалить расписание для конкретного дня, следует выполнить сброс времени для этого дня, установив время запуска, совпадающее с временем останова. Если используется строка «все», все дни в указанном периоде устанавливаются в соответствии с этой строкой.

Период времени: здесь выбирается расписание времени запуска и времени останова для выбранного дня.

Регулировка: здесь устанавливается комфортный объем горячей воды, который будет использоваться при планировании расписания.

Конфликт: при конфликте двух значений отображается красный восклицательный знак.

<u>بې</u>

ì

COBET!

Чтобы задать одинаковое расписание для всех дней недели, установите "все" и затем измените требуемые дни.

: COBET!

Установите время останова ранее времени запуска, чтобы данный период распространялся за полночь. При этом планирование останавливается в момент заданного времени останова на следующий день.

Расписание всегда начинается в день, для которого задано время запуска.

МЕНЮ 2.9 - РАСШИРЕННЫЙ

Меню расширенный имеет текст оранжевого цвета и предназначено для опытного пользователя. Это меню состоит из нескольких подменю.

МЕНЮ 2.9.1 - ПЕР.+

период Диапазон уставок: 1-90 дней

Значение по умолчанию: выкл.

время начала

Диапазон уставок: 00:00 - 23:00

Значение по умолчанию: 00:00

Для предотвращения размножения бактерий в водонагревателе компрессор и погружной нагреватель могут кратковременно повышать температуру горячей воды через регулярные промежутки времени.

Здесь можно выбрать длительность времени между промежутками повышения температуры. Время устанавливается в диапазоне от 1 до 90 дней. Заводская установка: 14 дней. Установите/снимите галочку «активно» для включения/выключения этой функции.

МЕНЮ 2.9.2 - РЕЦИРК. ГОР. ВОДЫ (ТРЕБУ-ЕТСЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВА-НИЕ)

время работы

Диапазон установок: 1—60 мин

Значение по умолчанию: 60 мин

простой

Диапазон уставок: 0-60 мин

Значение по умолчанию: 0 мин

Здесь задается до трех периодов в сутки для циркуляции горячей воды. В течение заданных периодов циркуляционный насос горячей воды работает в соответствии с вышеуказанными уставками.

"время работы" — уставка продолжительности работы циркуляционного насоса горячей воды в определенный период времени.

"простой" — уставка бездействия циркуляционного насоса горячей воды между определенными периодами времени.

Меню 3 <mark>—</mark> ИНФОРМАЦИЯ

ОБЗОР |3 - ИНФО **

3.1 - служебная инфо **
3.2 - инфо о компр. **
3.3 - Доп. инф. отоп. **
3.4 - журн. сигн. **
3.5 - жур. комн. тем.

** Это меню также настраивается в системе подчиненного теплового насоса с неполным меню.

Подменю

Меню ИНФО имеет несколько подменю. В этих меню уставки не задаются. Здесь просто отображается информация. Информация о состоянии соответствующего меню находится на дисплее справа от меню.

служебная инфо отображает температурные уровни и настройки установки.

инфо о компр. отображает время работы, количество запусков и т. д. компрессора теплового насоса.

Доп. инф. отоп. отображает информацию о времени работы и т. д. дополнительного источника тепла.

журн. сигн. отображает последнюю аварийную сигнализацию и информацию о тепловом насосе в момент срабатывания аварийной сигнализации.

жур. комн. тем. отображает среднюю еженедельную температуру в помещении на протяжении прошлого года.

МЕНЮ 3.1 - СЛУЖЕБНАЯ ИНФО

Здесь можно получить информацию о фактическом рабочем состоянии теплового насоса (напр., текущей температуре и т.д.). Если несколько тепловых насосов подключены как главные/подчиненные, информация о них также приведена в этом меню. Изменения не предполагаются.

Информация размещена на нескольких страницах. Поверните рукоятку управления для прокрутки страниц.

С одной стороны отображается код QR. Этот код QR содержит серийный номер, наименование изделия и ограниченные данные по эксплуатации.

Это меню также настраивается в системе подчиненного теплового насоса с неполным меню.

Символы в этом меню:					
EP14	Компрессоры EP14/EP15 (ком- прессорный мо- дуль) отобража- ет, какой ком- прессор работа- ет.		Отопление Отображается число компрессо- ров (если их не- сколько), кото- рые в настоящее время работают на отопление.		
	Внешний допол- нительный источ- ник тепла с вну- тренним подклю- чением и внеш- ний дополнитель- ный источник тепла, подключен- ный с помощью дополнительного оборудования.		Горячая вода Отображается число компрессо- ров (если их не- сколько), кото- рые в настоящее время работают на подачу горя- чей воды.		
~	Вентиляция (отображается только с установ- кой вытяжного воздуха).		Показывает нали- чие дополнитель- ного электриче- ского источника тепла в водона- гревателе, если применимо.		
EP14	Насосы для рассо- ла (синие) EP14/EP15 (мо- дуль охлаждения) показывает, ка- кой циркуляцион- ный насос работа- ет, если к тепло- вому насосу под- ключено несколь- ко рассольных	EP14 EP15	Насосы теплоно- сителя (оранже- вые) ЕР14/ЕР15 (ком- прессорный мо- дуль) отобража- ет, какой циркуля- ционный насос работает.		
<u>کہ</u>	насосов. Охлаждение Отображается число компрессо- ров (если их не- сколько), кото- рые в настоящее время работают на охлаждение. Вентиляция		Бассейн Отображается число компрессо- ров (если их не- сколько), кото- рые в настоящее время работают на нагрев бассей- на. Дополнительное оборудование		
	Дополнительный источник тепла в резервуаре		солнечных бата- рей		

МЕНЮ 3.2 - ИНФО О КОМПР.

Здесь можно просмотреть информацию о рабочем состоянии компрессоров и статистику. Изменения не предполагаются.

Если несколько тепловых насосов подключены как главные/подчиненные, информация о компрессорах других тепловых насосов также приведена в системе вкладок.

Это меню также настраивается в системе подчиненного теплового насоса с неполным меню.

МЕНЮ 3.3 - ДОП. ИНФ. ОТОП.

Здесь можно получить информацию о дополнительных уставках отопления, рабочем состоянии и статистику. Изменения не предполагаются.

Информация размещена на нескольких страницах. Поверните рукоятку управления для прокрутки страниц.

МЕНЮ 3.4 - ЖУРН. СИГН.

Здесь хранится информация о рабочем состоянии теплового насоса в момент срабатывания аварийной сигнализации для облегчения обнаружения неисправности. Отображается информация о 10 последних случаях аварийной сигнализации.

Это меню также настраивается в системе подчиненного теплового насоса с неполным меню.

Для просмотра хода работы в случае срабатывания аварийной сигнализации выделите аварийное сообщение и нажмите кнопку "ОК".

МЕНЮ 3.5 - ЖУР. КОМН. ТЕМ.

Здесь отображается средняя еженедельная температура в помещении на протяжении прошлого года. Пунктирная линия указывает на среднегодовую температуру.

Средняя наружная температура отображается только в случае установки датчика комнатной температуры/комнатного устройства.

Если установлен модуль вытяжного воздуха (NIBE FLM), отображается температура вытяжного воздуха.

Для считывания средней температуры:

- 1. Поверните рукоятку управления, чтобы выделить кольцо на валу с номером недели.
- 2. Нажмите кнопку "ОК".
- Следуйте по серой линии вверх до графика и влево, чтобы считать среднюю внутрикомнатную температуру на выбранной неделе.
- Теперь можно выбрать показания других недель, повернув рукоятку управления вправо или влево, и считать среднюю температуру.
- 5. Нажмите кнопку "ОК" или "Назад" для выхода из режима считывания.

Меню 4 — ТЕПЛОВОЙ НАСОС

ОБЗОР

4 - ТЕПЛОВОЙ НАСОС	4.1 - доп. функции *	4.1.1 - бассейн 1 *	
		4.1.2 - бас. 2 *	-
		4.1.3 - Интернет	4.1.3.1 — NIBE Uplink
			4.1.3.8 - уставки tcp/ip
			4.1.3.9 - уставки прокси
		4.1.4 - sms *	_
		4.1.5 - SG Ready	_
		4.1.6 - smart price adaption	-
		4.1.8 - smart energy	1 1 8 1 - VCTARKIA
		300100	4182-VCT UPHA
			4.1.8.3 - Возл. СО2.
			4.1.8.4 - тариф.перио-
			ды,элек.
			4.1.8.5 — тариф.периоды,
			фикс.цена
			4.1.8.6 - тар. пер., внешн.
			шаг. доп.
			4.1.8.8 - тарифные перио- ды, ОРТ10
		4.1.11 —	
		вентиль упр-я потреблени-	-
		em *	
	12- DEXUM		-
	4.2 - режим		
	4.4 - время и дата		
	4.6 - язык		
	4.7 - уст. на праз.		
	4.9 - расширенный	4.9.1 - раб. приоритеты	_
		4.9.2 - уставка авторежима	-
			_
		4.9.4 - сорос заводских на-	-
		4.9.5 - план. блок.	-

* Требуется дополнительное оборудование.

Подменю

Меню ТЕПЛОВОЙ НАСОС состоит из нескольких подменю. Информация о состоянии соответствующего меню находится на дисплее справа от меню.

доп. функции Уставки, применяемые ко всем установленным дополнительным функциям в системе отопления.

режим Активизация ручного или автоматического режима работы. Информация о состоянии отображает выбранный режим работы.

мои значки Уставки, касающиеся того, какие значки в пользовательском интерфейсе теплового насоса должны отображаться в прорези закрытой дверцы.

время и дата Установка текущих времени и даты.

язык Здесь выбирается язык дисплея. Информация о состоянии отображает выбранный язык.

уст. на праз. Планирование отопления, горячего водоснабжения и вентиляции на время отпуска. Информация о состоянии «уст.» отображается, если планирование на время отпуска задано, но не активно в настоящий момент, «активен» отображается, если какая-либо часть планирования на время отпуска активна, в ином случае отображается «выкл.». расширенный Установка режима работы теплового насоса.

МЕНЮ 4.1 - ДОП. ФУНКЦИИ

В подменю можно задать уставки для всех дополнительных функций, установленных в F1345.

МЕНЮ 4.1.1 - 4.1.2 - БАССЕЙН 1 - БАС. 2 (ТРЕБУЕТСЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУ-ДОВАНИЕ)

тем-ра пуска

Диапазон уставок: 5,0-80,0°С

Значение по умолчанию: 22,0°С

тем-ра остановки

Диапазон уставок: 5,0-80,0°С

Значение по умолчанию: 24,0°С

макс.кмп.

Диапазон уставок: 1 - 18

Заводская установка: 18

Выбор включения или выключения режима управления бассейном, диапазона температуры подогрева бассейна (температуры запуска и останова), а также количества одновременно работающих на обогрев бассейна компрессоров.

Если температура бассейна падает ниже установленной температуры запуска и отсутствуют требования по горячей воде или отоплению, F1345 запускает подогрев бассейна.

Снимите галочку "активно" для выключения подогрева бассейна.

ВНИМАНИЕ!

Невозможно задать значение температуры запуска, превышающее температуру останова.

МЕНЮ 4.1.3 - ИНТЕРНЕТ

Здесь задаются настройки для подключения F1345 с помощью NIBE Uplink (требуется подключение к интернету).



ПРИМЕЧАНИЕ

Для работы этих функций надо подключить сетевой кабель.

MEHIO 4.1.3.1 - NIBE UPLINK

Здесь можно управлять подключением системы к NIBE Uplink (http://www.nibeuplink.com) и просматривать количество пользователей, подключенных к системе через интернет. В качестве одного подключенного пользователя считается одна учетная запись в NIBE Uplink с правами управления/контроля системы.

Запросить новую строку соединения

Чтобы подключить к системе учетную запись пользователя, зарегистрированную на веб-сайте NIBE Uplink, необходимо запросить уникальный код соединения.

- 1. Выделите "запросить нов. строку соед." и нажмите кнопку "ОК".
- 2. Теперь выполняется обмен данными между системой и NIBE Uplink для создания кода соединения.
- После получения строки соединения она отображается в этом меню в пункте «строка соединения» и остается действительной в течение 60 минут.

Отключить всех пользователей

- 1. Выделите "откл. всех польз." и нажмите кнопку "ОК".
- Теперь выполняется обмен данными между системой и NIBE Uplink для отключения всех пользователей, которые подключились к системе через интернет.

ПРИМЕЧАНИЕ

После отключения всех пользователей они не смогут отслеживать состояние или управлять системой через NIBE Uplink без запроса новой строки соединения.

МЕНЮ 4.1.3.8 - УСТАВКИ ТСР/ІР

Здесь можно выполнить настройки протокола TCP/IP для системы.

Автоматическая настройка (DHCP)

- 1. Отметьте галочкой опцию «автоматическ.". Система получает настройки протокола TCP/IP с использованием DHCP.
- 2. Выделите "подтвердить" и нажмите кнопку "ОК".

Ручная настройка

- Снимите галочку «автоматическ.», после чего будет предоставлен доступ к нескольким опциям настройки.
- 2. Выделите "IP-адрес" и нажмите кнопку "ОК".
- Введите правильные сведения с помощью виртуальной клавиатуры.
- 4. Выберите «ОК» и нажмите кнопку ОК.
- 5. Повторите шаги 1—3 для пунктов «маска сети", "шлюз» и «DNS".
- 6. Выделите "подтвердить" и нажмите кнопку "ОК".

ВНИМАНИЕ!

Без правильных настроек протокола TCP/IP подключение системы к сети Интернет невозможно. При возникновении сомнений относительно правильных настроек используйте автоматический режим или обратитесь к администратору сети (или сотруднику с аналогичными обязанностями) для получения дальнейшей информации.

:COBET

Все выполненные с момента открытия меню настройки можно сбросить, установив галочку «сброс» и нажав кнопку ОК.

МЕНЮ 4.1.3.9 - УСТАВКИ ПРОКСИ

Здесь можно выполнить настройки протокола прокси для системы.

Настройки прокси-сервера необходимы для получения информации о подключении к промежуточному серверу (прокси-серверу), расположенному между системой и сетью Интернет. Данные настройки, как правило, используются, когда система подключается к Интернету по корпоративной сети. Система поддерживает типы аутентификации прокси-сервера HTTP Basic и HTTP Digest.

При возникновении сомнений относительно правильных настроек обратитесь к администратору сети (или сотруднику с аналогичными обязанностями) для получения дальнейшей информации.

Уставка

- Отметьте галочкой опцию «использовать прокси», если не требуется использовать проксисервер.
- 2. Выделите "ср." и нажмите кнопку "ОК".
- Введите правильные сведения с помощью виртуальной клавиатуры.
- 4. Выберите «ОК» и нажмите кнопку ОК.
- 5. Повторите шаги 1—3 для пунктов «п", "им» и «пр".
- 6. Выделите "подтвердить" и нажмите кнопку "ОК".

COBET!

Все выполненные с момента открытия меню настройки можно сбросить, установив галоч-ку «сброс» и нажав кнопку ОК.

МЕНЮ 4.1.4 - SMS (ТРЕБУЕТСЯ ДОПОЛНИ-ТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

Здесь задаются уставки для дополнительного оборудования SMS 40. Добавьте номера мобильных телефонов, через которые осуществляется доступ к изменению и получению информации о состоянии от теплового насоса. Номера мобильных телефонов должны включать в себя код страны, напр., +46 XXXXXXX.

Если требуется получать SMS-сообщения в случае срабатывания аварийной сигнализации, поставьте галочку в поле справа от номера телефона.

ПРИМЕЧАНИЕ

Предоставленные номера телефонов должны иметь возможность получать SMS-сообщения.

МЕНЮ 4.1.5 - SG READY

Эта функция может использоваться только в сетях, поддерживающих стандарт «SG Ready» .

Здесь задаются уставки для функции «SG Ready».

влияние на комн. темп.

Здесь устанавливается, должно ли включение «SG Ready» влиять на комнатную температуру.

В режиме низких цен «SG Ready» параллельное смещение внутрикомнатной температуры увеличивается на «+1». Если установлен и активирован комнатный датчик, требуемое значение температуры вместо этого увеличивается на 1° С.

В режиме избыточной мощности «SG Ready» параллельное смещение внутрикомнатной температуры увеличивается на «+2». Если установлен и активирован комнатный датчик, требуемое значение температуры вместо этого увеличивается на 2°С.

влияние на горячую воду

Здесь устанавливается, должно ли включение «SG Ready» влиять на температуру горячей воды.

В режиме низких цен «SG Ready» температура остановки подачи горячей воды устанавливается максимально возможной при работе только компрессора (использование погружного нагревателя не допускается).

В режиме избыточной мощности «SG Ready» устанавливается температура горячей воды «люкс» (использование погружного нагревателя допускается).

влияние на охлаждение (требуется дополнительное оборудование)

Здесь устанавливается, должно ли включение «SG Ready» влиять на комнатную температуру при работе в режиме охлаждения.

В режиме низких цен «SG Ready» и режиме охлаждения воздействия на внутрикомнатную температуру нет.

В режиме избыточной мощности «SG Ready» и режиме работы на охлаждение параллельное смещение внутрикомнатной температуры уменьшается на «-1». Если установлен и активирован комнатный датчик, требуемое значение температуры вместо этого уменьшается на 1° С.

влияние на темп. басс. (требуется аксессуар)

Здесь устанавливается, должно ли включение «SG Ready» влиять на температуру бассейна.

В режиме низких цен на «SG Ready» требуемая температура бассейна (начальная и температура остановки) увеличивается на 1° С.

В режиме избыточной мощности на «SG Ready» требуемая температура бассейна (начальная и температура остановки) увеличивается на 2° С.

MEHЮ 4.1.6 - SMART PRICE ADAPTION™

активно

Эту функцию можно использовать только при наличии договора о почасовых тарифах с поставщиком электроэнергии, который поддерживает Smart price adaption[™], также вы должны активировать учетную запись NIBE Uplink.

область

Здесь можно указать, где (в каком часовом поясе) устанавливается тепловой насос.

Обратитесь к поставщику электроэнергии, чтобы выяснить, какое значение часового пояса вводить.

влияние на комн. темп.

Диапазон уставок: 1 - 10

Заводская установка: 5

влияние на горячую воду

Диапазон уставок: 1 - 4

Заводская установка: 2

влияние на темп. басс.

Диапазон уставок: 1 - 10

Заводская установка: 2

влияние на охлаждение

Диапазон уставок: 1 - 10

Заводская установка: З

обзор цены на электр.

Здесь можно получить информацию об изменении цены на электроэнергию за период не более трех дней.

В меню Smart price adaption[™] нужно указать местонахождение теплового насоса и степень влияния цены на электроэнергию. Чем выше значение, тем больше влияние цены на электроэнергию и тем больше возможная экономия, но одновременно возрастает риск снижения комфорта.

С помощью функции интеллектуальной адаптации цен (Smart price adaption™) максимальное потребление электроэнергии тепловым насосом на протяжении 24 часов можно сдвигать на те периоды суток, когда тарифы на электроэнергию снижаются до минимальных, что позволяет добиться экономии при заключении контрактов на потребление электричества на основе почасовых тарифов. Данная функция базируется на почасовых тарифов. Данная функция базируется на почасовых тарифах для последующих 24 часов, информацию о которых можно получить через NIBE Uplink. Таким образом, необходимо иметь постоянный выход в интернет и зарегистрироваться на NIBE Uplink.

Отмените выбор «активно» для выключения Smart price adaption™.

MEHЮ 4.1.8 - SMART ENERGY SOURCE™

уставки уст. цена Возд. СО2.* тариф.периоды,элек. тариф.периоды, фикс.цена** тар. пер., внешн. шунт. доп. тар. пер., внешн. шаг. доп. тарифные периоды, ОРТ10

Эта функция устанавливает приоритет способа и/или степени использования каждого подключенного источника энергии. Здесь можно выбрать, будет ли система использовать наиболее дешевый на данный момент источник энергии. Здесь также можно выбрать, будет ли система использовать источник энергии, который является наиболее углероднонейтральным на данный момент.

* Выберите метод управления «CO₂» в настройках, чтобы открыть это меню.

** Выберите «spot» в уст. цена, чтобы открыть это меню.

МЕНЮ 4.1.8.1 - УСТАВКИ

smart energy source[™] Диапазон установки: Выкл./вкл. Заводская установка: Выкл. *метод управления* Диапазон установки: Цена/CO₂ Заводская установка: Цена

МЕНЮ 4.1.8.2 - УСТ. ЦЕНА

цена, электричество

Диапазон установки: спотовая, тариф, фикс.цена Заводская настройка: фикс.цена Диапазон установкификс.цена: 0—100 000*

цена, внешн.шунт.доп.

Диапазон установки: тариф, фикс.цена Заводская настройка: фикс.цена Диапазон установкификс.цена: 0—100 000*

цена, внешн. шаговое доп.

Диапазон установки: тариф, фикс.цена

Заводская настройка: фикс.цена

Диапазон установкификс.цена: 0—100 000*

цена, доп. ОРТ

Диапазон установки: тариф, фикс.цена

Заводская настройка: фикс.цена

Диапазон установкификс.цена: 0—100 000*

Здесь можно выбрать, будет ли система осуществлять регулирование на основе текущей цены, управления тарифами или установленной цены. Установка выполняется отдельно для каждого источника энергии. Функцию текущей цены можно использовать только при наличии договора о почасовых тарифах с поставщиком электроэнергии.

* Валюта зависит от выбранной страны.

МЕНЮ 4.1.8.3 - ВОЗД. СО2.

СО2, электричество

- Диапазон установки: 0—5
- Значение по умолчанию: 2,5
- СО2, внешн.шунт.доп

Диапазон установки: 0—5

Значение по умолчанию: 1

СО2, внешн.шаг.доп.

Диапазон установки: 0—5

Значение по умолчанию: 1

СО2, доп. ОРТ10

Диапазон установки: 0-5

Значение по умолчанию: 1

Здесь можно задать объем выбросов в пересчете на углекислый газ для каждого источника энергии.

Объем выбросов в пересчете на углекислый газ отличается для каждого источника энергии. Например, энергия из солнечных батарей и ветровых турбин может считаться нейтральной в отношении углекислого газа и, следовательно, имеет меньшее воздействие на содержание СО₂ в атмосфере. Энергия из ископаемого топлива может считаться имеющей более высокий объем выбросов в пересчете на углекислый газ и, следовательно, оказывающей большее воздействие на содержание СО₂ в атмосфере.

МЕНЮ 4.1.8.4 - ТАРИФ.ПЕРИОДЫ, ЭЛЕК.

Здесь можно использовать управление тарифами для электрического дополнительного источника тепла.

Задайте периоды с самыми низкими тарифами. Можно задать два различных диапазона дат на год. В пределах этих периодов можно задать до четырех различных периодов в рабочие дни (с понедельника по пятницу) или до четырех различных периодов в выходные дни (в субботу и воскресенье).

МЕНЮ 4.1.8.5 - ТАРИФ.ПЕРИОДЫ, ФИКС.ЦЕНА

Здесь можно использовать управление тарифами для фиксированной стоимости электричества.

Задайте периоды с самыми низкими тарифами. Можно задать два различных диапазона дат на год. В пределах этих периодов можно задать до четырех различных периодов в рабочие дни (с понедельника по пятницу) или до четырех различных периодов в выходные дни (в субботу и воскресенье).

МЕНЮ 4.1.8.6 - ТАР. ПЕР., ВНЕШН. ШУНТ. ДОП.

Здесь можно использовать управление тарифами для внешнего параллельного источника тепла.

Задайте периоды с самыми низкими тарифами. Можно задать два различных диапазона дат на год. В пределах этих периодов можно задать до четырех различных периодов в рабочие дни (с понедельника по пятницу) или до четырех различных периодов в выходные дни (в субботу и воскресенье).

МЕНЮ 4.1.8.7 - ТАР. ПЕР., ВНЕШН. ШАГ. ДОП.

Здесь можно использовать управление тарифами для внешнего источника тепла с шаговым управлением.

Задайте периоды с самыми низкими тарифами. Можно задать два различных диапазона дат на год. В пределах этих периодов можно задать до четырех различных периодов в рабочие дни (с понедельника по пятницу) или до четырех различных периодов в выходные дни (в субботу и воскресенье).

МЕНЮ 4.1.8.8 - ТАРИФНЫЕ ПЕРИОДЫ, ОРТ10

Здесь можно использовать управление тарифами для OPT 10 дополнительного источника тепла.

Задайте периоды с самыми низкими тарифами. Можно задать два различных диапазона дат на год. В пределах этих периодов можно задать до четырех различных периодов в рабочие дни (с понедельника по пятницу) или до четырех различных периодов в выходные дни (в субботу и воскресенье).

МЕНЮ 4.1.10 - СОЛН. ЭЛЕКТРОЭНЕРГИЯ (ТРЕБУЕТСЯ АКСЕССУАР)

влияние на комн. темп.

Диапазон установок: вкл./выкл.

Заводская настройка: выкл.

влияние на горячую воду

Диапазон установок: вкл./выкл.

Заводская настройка: выкл.

влияние на темп. басс.

Диапазон установок: вкл./выкл.

Заводская настройка: выкл.

приоритет бытового электр. (EME 20)

Диапазон установок: вкл./выкл.

Заводская настройка: выкл.

Здесь можно настроить, в какие части установки (температура в помещениях, температура горячей воды, температура воды в бассейне) будет направлен излишек солнечной энергии.

Если солнечные батареи вырабатывают больше электрической энергии, чем требует F1345, выполняется регулирование температуры в доме и/или увеличение температуры горячей воды.

EME

В этом меню также можно производить специальные настройки вашего EME.

Для EME 20 можно выбрать, следует ли отдать приоритет экономии бытового электричества перед температурой в помещениях и температурой горячей воды, при условии что F1345 оснащен внешним счетчиком электроэнергии.

МЕНЮ 4.1.11 - ВЕНТИЛЬ УПР-Я ПОТРЕБЛЕ-НИЕМ (ТРЕБУЕТСЯ АКСЕССУАР)

вентиль упр-я потреблением Диапазон установок: вкл./выкл. Заводская настройка: выкл. *нужный Rh%* Диапазон уставок: 35—75% Заводская уставка: 50%

При активации вентиляции, дополнительного оборудования HTS 40 разрешается влиять на вентиляцию для достижения необходимой относительной влажности, находящейся в пункте «нужный Rh%».

МЕНЮ 4.2 - РЕЖИМ

режим

Диапазон уставок: авто, ручной, тол. доп. отоп.

Значение по умолчанию: авто

функции

Диапазон уставок: компрессор, дополнение, отопление, охлаждение

Рабочий режим теплового насоса обычно установлен на "авто". Также можно установить тепловой насос на "тол. доп. отоп.", но только в случае использования дополнительной мощности, или "ручной" и самостоятельно выбрать разрешенные функции.

Измените рабочий режим, выделив желаемый режим и нажав кнопку «OK». После выбора режима работы отображаются сведения о функциях, разрешенных в тепловом насосе (зачеркнуто = не разрешено), и выбираемые варианты справа. Для выбора разрешенных или неразрешенных функций выделите функцию рукояткой управления и нажмите кнопку «OK».

Режим работы авто

В этом рабочем режиме тепловой насос автоматически выбирает, какие функции разрешены.

Режим работы ручной

В этом рабочем режиме можно выбирать разрешаемые функции. Нельзя отменить выбор "компрессор" в ручном режиме.

Режим работы тол. доп. отоп.

В этом рабочем режиме компрессор не активен, используется только дополнительный источник тепла.



ВНИМАНИЕ!

Если выбран режим "тол. доп. отоп.", отменяется выбор компрессора и увеличиваются эксплуатационные расходы.

Функции

«компрессор» — это установка, которая обеспечивает отопление и подачу горячей воды в дом. Если отменить выбор «компрессор» в автоматическом режиме, в главном меню отобразится соответствующий символ. В ручном режиме отменить выбор «компрессор» нельзя.

«дополнение» помогает компрессору осуществлять отопление и/или нагревать горячую воду, когда тот не может самостоятельно обеспечить все требования системы самостоятельно.

«отопление» означает, что будет производиться отопление дома. Можно отменить выбор этой функции, если отопление не требуется.

«охлаждение» означает охлаждение дома в жаркую погоду. Можно отменить выбор этой функции, если охлаждение не требуется. Для этого варианта требуется установка дополнительного оборудования для охлаждения.



ВНИМАНИЕ!

Если отменен выбор "дополнение", это может привести к недостаточному отоплению помещения.

МЕНЮ 4.3 - МОИ ЗНАЧКИ

Можно выбрать значки, отображаемые при закрытой дверце F1345. Можно выбрать до 3 значков. При выборе большего количества исчезнут значки, выбранные ранее. Значки отображаются в порядке, выбранном пользователем.

МЕНЮ 4.4 - ВРЕМЯ И ДАТА

Здесь задаются время и дата, режим их отображения и часовой пояс.



COBET!

Время и дата задаются автоматически, если тепловой насос подключен к NIBE Uplink. Для вычисления правильного времени необходимо задать часовой пояс.

МЕНЮ 4.6 - ЯЗЫК

Выберите язык, требуемый для отображения информации.

MEHIO 47 - VCT HA III PA3

Для сокращения потребления энергии в течение праздников можно запланировать снижение температуры отопления и горячей воды. Работу охлаждения, вентиляции, бассейна и охлаждения солнечных батарей также можно запланировать, если эти функции подключены.

Если установлен и активирован комнатный датчик, требуемая комнатная температура (°С) устанавливается в течение периода времени. Эта уставка применяется ко всем системам климат-контроля с комнатными датчиками.

Если комнатный датчик не активирован, устанавливается требуемое смещение кривой нагрева. Чтобы изменить температуру в помещении, обычно достаточно одного шага, но в некоторых случаях может понадобиться несколько шагов. Эта уставка применяется ко всем системам климат-контроля без комнатных датчиков.

Расписание отпуска начинается в 00:00 часов дня запуска и заканчивается в 23:59 часов дня останова.

COBET! Ξ)

Обеспечьте завершение уставки отпуска приблизительно за один день до возвращения домой с тем, чтобы было время для восстановления обычных уровней комнатной температуры и подачи горячей воды.

COBET!

Задайте уставку отпуска заранее и активируйте её непосредственно перед отъездом для поддержания комфортных условий.

МЕНЮ 4.9 - РАСШИРЕННЫЙ

Меню расширенный имеет текст оранжевого цвета и предназначено для опытного пользователя. Это меню состоит из нескольких подменю.

МЕНЮ 4.9.1 - РАБ. ПРИОРИТЕТЫ

раб. приоритеты

Диапазон уставок: 0 с до 180 мин

Заводская установка: 60 мин для горячей воды, 0 мин для других

Здесь выбирается длительность работы теплового насоса по каждому требованию при одновременном наличии нескольких требований. При наличии только одного требования тепловой насос работает только согласно этому требованию.

Индикатор указывает цикл работы теплового насоса.

Если выбрано 0 минут, это означает, что приоритет для требования отсутствует, но будет активирован только при отсутствии другого требования.

МЕНЮ 4.9.2 - УСТАВКА АВТОРЕЖИМА

начало охлаждения (требуется дополнительное оборудование) Диапазон уставок: -20—40° С Заводская установка: 25 останов отопления Диапазон уставок: -20 – 40° С Значение по умолчанию: 17 Останов доп. отопления Диапазон уставок: -25 – 40° С Заводская уставка: 5 время фильтрации Диапазон уставок: 0-48 ч Значение по умолчанию: 24 ч

Когда рабочий режим установлен на «авто», тепловой насос выбирает время начала и остановки дополнительного отопления и определяет необходимость отопления в зависимости от среднегодовой атмосферной температуры. При наличии дополнительного оборудования для охлаждения или встроенной функции охлаждения теплового насоса можно также выбрать начальную температуру охлаждения.

В данном меню выберите среднюю наружную температуру.

ВНИМАНИЕ!

Невозможно задать уставку "Останов доп. отопления" выше чем "останов отопления".

время фильтрации: также можно задать период (время фильтрации), для которого рассчитывается средняя температура. При выборе 0 используется текущая температура наружного воздуха.



ВНИМАНИЕ!

В системах, где используется один трубопровод для отопления и охлаждения, «останов отопления» нельзя задать выше, чем «начало охлаждения».

МЕНЮ 4.9.3 - УСТАВКА ТВП

текущее значение Диапазон уставок: -3000 – 3000 вкл. компрессор Диапазон уставок: -1000 - -30 Значение по умолчанию: -60 шаг.разн.кмп. Диапазон уставок: 10 – 2000 Значение по умолчанию: 60 пуск разн.Д/М Диапазон установок: 100 – 1000 Заводская установка: 400 разница между доп. шагами Диапазон установок: 0 – 1000 Заводская установка: 30

Температурно-временной показатель (ТВП) является измерением текущего требования по отоплению дома и определяет время соответствующего запуска/останова дополнительного отопления компрессором.



Э ВНИМАНИЕ!

Более высокое значение параметра «вкл. компрессор» вызовет больше срабатываний компрессора и увеличит его износ. Слишком низкое значение может привести к неравномерной внутрикомнатной температуре.

МЕНЮ 4.9.4 - СБРОС ЗАВОДСКИХ НАСТРО-EΚ

Здесь можно выполнить сброс всех уставок, доступных пользователю (включая расширенные меню), и восстановить значения по умолчанию.



ВНИМАНИЕ!

После восстановления заводских установок следует выполнить сброс личных уставок, таких как кривые нагрева.

МЕНЮ 4.9.5 - ПЛАН, БЛОК.

Здесь можно запланировать блокировку компрессоров в тепловом насосе и (или) подсоединенном дополнительном источнике нагрева максимум для двух разных периодов времени. Если несколько



тепловых насосов

подключены как главные/подчиненные, блокируются также их компрессоры.

Если расписание активировано, отображается символ действительной блокировки в главном меню на символе теплового насоса.

Расписание: здесь выбирается период времени, подлежащий замене.

Активировано: здесь активируется расписание для выбранного периода. При отключении заданные периоды времени не изменяются.

День: здесь можно выбрать день или дни недели, для которых задается расписание. Чтобы удалить расписание для конкретного дня, следует выполнить сброс времени для этого дня, установив время запуска, совпадающее с временем останова. Если используется строка «все», все дни в указанном периоде устанавливаются в соответствии с этой строкой.

Период времени: здесь выбирается расписание времени запуска и времени останова для выбранного дня.

Блокировка: здесь выбирается требуемая блокировка.

Конфликт: при конфликте двух значений отображается красный восклицательный знак.



Блокирование всех имеющихся компрессоров.

Блокирование всех имеющихся дополнительных источников тепла.



COBET!

Чтобы задать одинаковое расписание для всех дней недели, установите "все" и затем измените требуемые дни.



Установите время останова ранее времени запуска, чтобы данный период распространялся за полночь. При этом планирование останавливается в момент заданного времени останова на следующий день.

Расписание всегда начинается в день, для которого задано время запуска.

ВНИМАНИЕ!

Длительная блокировка может привести к снижению комфортных условий и экономичности эксплуатации.

Меню 5 — СЛУЖЕБНОЕ

ОБЗОР

5 - СЕРВИС ** 5.1 - рабочие уставки **

5.1 - рабочие уставки **	5.1.1 - уставки горячей воды *	
	5.1.2 - макс. тем-ра под. труб.	_
	5.1.3 - макс. р. тем-ры ПТ	_
	5.1.4 - действия по тревоге	_
	5.1.5 — ск. вент выт. в. *	-
	5.1.7 - все уст. рас. нас. **	-
	5.1.8 - раб. режим рас. насоса **	_
	5.1.9 - ск.нас.рас. **	-
	5.1.10 - оп. реж. нас. теплонос. **	_
	5.1.11 - Скорость насоса TH **	-
	5.1.12 - добавл.	_
	5.1.14 - поток кл. сис.	-
	5.1.22 - heat pump testing	-
5.2 - систем. уставки	5.2.1 - гл./под. **	_
	5.2.2 - уст. под.ус-ва	-
	5.2.3 - ст.	-
	5.2.4 - аксесс.	-
		_
5.3 - уставки аксессуара	5.3.1 - FLM *	
	5.3.2 - бл. доп. отоп. с ш. вент. *	_
	5.3.3 - Доп. система KK *	5.3.3.Л — СИСТ. КК. Z—8 *
	5.3.4 - солн. отоп. *	
	5.3.6 - бл. доп. от. с шаг. упр.	_
	5.3.8 - комфорт ГВ *	_
	5.3.10 - рассол с шунт, управл. *	_
	5.3.11 - modbus *	_
5.4 - ввод/вывод прог. **		_
5.5 - Служба заводских настро	-	
	_	
5.0 - принуд. управление	_	
5.7 - руковод. по нач. рао.	_	
	_	
19.9 - функция высушивания по Па	-	
5.10 - изм. журнал **	_	
5 12 - страца	-	
J. 12 - CIDARA		

* Требуется дополнительное оборудование.

** Это меню также настраивается в системе подчиненного теплового насоса с неполным меню.

Перейдите в главное меню и удерживайте кнопку «Назад» нажатой в течение 7 секунд для доступа к служебному меню.

Подменю

Меню СЕРВИС имеет текст оранжевого цвета и предназначено для опытного пользователя. Это меню состоит из нескольких подменю. Информация о состоянии соответствующего меню находится на дисплее справа от меню.

рабочие уставки Рабочие уставки для теплового насоса.

систем. уставки Системные уставки для теплового насоса, активизации дополнительного оборудования и т. д.

уставки аксессуара Оперативные уставки для разного дополнительного оборудования.

ввод/вывод прог. Установка программно-управляемых входов и выходов на клеммных колодках (Х5) и (Х6) соответственно.

Служба заводских настроек: Полный сброс всех уставок (включая уставки, доступные пользователю) и восстановление значений по умолчанию.

принуд. управление Принудительное управление разными компонентами теплового насоса.

руковод. по нач. раб. Ручной запуск руководства по началу работы, осуществляемый при первом запуске теплового насоса.



ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильные уставки в служебном меню могут привести к повреждению теплового насоса.

МЕНЮ 5.1 - РАБОЧИЕ УСТАВКИ

Рабочие уставки для теплового насоса можно задавать в подменю.

Это меню также настраивается в системе подчиненного теплового насоса с неполным меню.

МЕНЮ 5.1.1 - УСТАВКИ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ

Настройка горячей воды требует, чтобы подача горячей воды была активирована в меню 5.2.4 аксесс..

экономный

Диапазон уставок: Пуск врем. эконом.: 5-55°С Заводская установка Пуск врем. эконом.: 38 °С Диапазон уставок: Стоп врем. эконом.: 5-60°С Заводская установка Стоп врем. эконом.: 48° С обычный

Диапазон уставок: Пуск врем. обычн.: 5-60°С Заводская установка Пуск врем. обычн.: 41 °С Диапазон уставок Стоп врем. обычн.: 5—65° С Заводская установка Стоп врем. обычн.: 50°С люкс

Диапазон уставок: Пуск врем. люкс: 5-70°С Заводская установка Пуск врем. люкс: 44 °С Диапазон уставок: Стоп врем. люкс: 5-70°С Заводская установка Стоп врем. люкс: 53° С

Стоп врем. пер. повыш.

Диапазон уставок: 55 – 70° С

Заводская установка: 55° С

шаг.разн.кмп.

Диапазон уставок: 0,5-4,0°С

Заводская установка: 1,0° С

метод нагнетания

Диапазон настройки: цел. темп., раз. темп.

Значение по умолчанию: раз. темп.

Здесь задается температура запуска и останова подачи горячей воды для разных вариантов комфортных условий в меню2.2, а также температура останова для периодического повышения температуры в меню 2.9.1.

Если имеется несколько компрессоров, задайте разницу между их включением и выключением во время подачи горячей воды и фиксированной конденсации.

Здесь задается метод нагнетания для работы с горячей водой. Метод «раз. темп.» рекомендуется для нагревателей со змеевиком нагнетания, а «цел. темп.» — для нагревателей с двойной оболочкой и нагревателей со змеевиком нагрева горячей воды.

МЕНЮ 5.1.2 - МАКС. ТЕМ-РА ПОД. ТРУБ.

система климат-контроля

Диапазон настройки: 20-80° С

Значение по умолчанию: 60°С

Здесь устанавливается максимальная температура подаваемого теплоносителя для системы климатконтроля. Если установка оборудована двумя и более системами климат-контроля, для каждой системы можно задать отдельную максимальную температуру подаваемого теплоносителя. Для систем климатконтроля 2—8 нельзя задавать более высокую температуру подаваемого теплоносителя, чем для системы 1.



ВНИМАНИЕ!

Для систем подогрева пола макс. тем-ра под. труб. обычно задают в пределах от 35 до 45° C.

МЕНЮ 5.1.3 - MAKC. P. ТЕМ-РЫ ПТ

макс. разн. компрес. Диапазон уставок: 1-25°С Значение по умолчанию: 10°С макс. разн. доп. Диапазон уставок: 1-24°С Значение по умолчанию: 7°С

Здесь устанавливается максимально допустимая разность между расчетной и фактической температурой подаваемого теплоносителя при режиме дополнительного источника и включенного компрессора. Максимальная разность для дополнительного нагревателя не может превышать максимальную разность для компрессора.

макс. разн. компрес.

Если текущая температура подаваемого теплоносителя превысит заданное значение, то температурновременной показатель принимает значение +2. Компрессор теплового насоса останавливается, если требуется только отопление.

макс. разн. доп.

Если выбрать «дополнение» и активировать его в меню 4.2 и если температура подаваемого теплоносителя превысит расчетную температуру на заданное значение, то дополнительный источник тепла будет принудительно остановлен.

МЕНЮ 5.1.4 - ДЕЙСТВИЯ ПО ТРЕВОГЕ

Здесь выбирается способ, с помощью которого тепловой насос предупреждает о наличии аварийной сигнализации на дисплее.

Другими вариантами являются останов подачи горячей воды и/или снижение комнатной температуры тепловым насосом. Заводская установка: нет выбранных действий.

ВНИМАНИЕ!

Если не выбрано никакого действия при срабатывании аварийной сигнализации, это может привести к повышенному потреблению энергии в случае аварийной сигнализации.

МЕНЮ 5.1.5 - СК. ВЕНТ. - ВЫТ. В. (ТРЕБУЕТСЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ)

обычный и скорость 1-4

Диапазон уставок: 0 – 100 %

Здесь задаются пять разных выбираемых скоростей для вентилятора.

Если установлено несколько вытяжных воздушных модулей, настройки могут быть установлены для каждого вентилятора.



ВНИМАНИЕ!

Неправильная настройка вентиляционного потока может повредить здание и также привести к увеличению энергопотребления.

MEHIO 5.1.7 - BCE YCT, PAC, HAC,

мин. вых. рас. Диапазон уставок: -14-15°С Значение по умолчанию: -8°С Макс. вх. рас. Диапазон уставок: 10-30°С Значение по умолчанию: 30°С

мин. вых. рас.

Установка температуры, при которой тепловой насос должен активировать аварийную сигнализацию при низкой температуре отводимого рассола.

Если выбрана уставка "авт. сброс", аварийная сигнализация сбрасывается после повышения температуры на 1°С ниже уставки.

Макс. вх. рас.

Установка температуры, при которой тепловой насос должен активировать аварийную сигнализацию при высокой температуре входящего рассола.

МЕНЮ 5.1.8 - РАБ. РЕЖИМ РАС. НАСОСА

режим

Диапазон уставок: непостоян., непрерыв., 10 дн. неперывно

Значение по умолчанию: непостоян.

Здесь задается режим работы насосов для рассола для этого теплового насоса.

Это меню также настраивается в системе подчиненного теплового насоса с неполным меню.

непостоян.: рассольные насосы запускаются за 20 секунд до запуска компрессоров и останавливаются одновременно с ними.

непрерыв.: непрерывная работа.

10 дн. неперывно: непрерывная работа в течение 10 дн. После этого насосы переключаются в прерывистый режим работы.



小

COBET!

Можно использовать уставку "10 дн. неперывно" при запуске для обеспечения непрерывной циркуляции во время запуска, чтобы упростить стравливание воздуха из системы.

ПРИМЕЧАНИЕ

Модели мощностью F1345 40 и 60 кВт оснащены только одним рассольным насо-COM.
МЕНЮ 5.1.9 - СК.НАС.РАС.

режим

Диапазон уставок: авто / ручной / фикс. дельта Значение по умолчанию: авто

дельта Т

Диапазон уставок: 2—10° С Заводская настройка: 4° С

скор. в реж. ожид., EP14 Диапазон уставок: 1 - 100 % Заводская установка: 30 % скор. в реж. ожид., EP15 Диапазон уставок: 1 - 100 % Заводская установка: 30 %

Внеш. упр. скор. (AUX) Диапазон уставок: 1 - 100 % Заводская установка: 100 %

Скорость потока отопления, EP14 Диапазон уставок: 1 - 100 % Заводская установка: 100 % Скорость потока отопления, EP15 Диапазон уставок: 1 - 100 % Заводская установка: 100 %

скор. пасс. охлажд. EP14 (требуется дополнительное оборудование)

Диапазон уставок: 1 - 100 %

Заводская установка: 75 %

скор. пасс. охлажд. EP15 (требуется дополнительное оборудование)

Диапазон уставок: 1 - 100 % Заводская установка: 75 %

скор. акт. охлажд. EP14 (требуется дополнительное оборудование)

Диапазон уставок: 1 - 100 %

Заводская установка: 75 %

скор. акт. охлажд. EP15 (требуется дополнительное оборудование)

Диапазон уставок: 1 - 100 %

Заводская установка: 75 %

скор. в реж. ожид., охлаждение, EP14 Диапазон уставок: 1 - 100 % Заводская установка: 30 % скор. в реж. ожид., охлаждение, EP15 Диапазон уставок: 1 - 100 % Заводская установка: 30 %

разность температур, активное охлаждение

Диапазон уставок: 2—10° С Заводская настройка: 5° С

Данное меню отображается только в том случае, если используются модели мощностью F1345 24 или 30 кВт.

Здесь устанавливается скорость насоса для рассола для этого теплового насоса. Выберите «авто» для автоматической регулировки скорости насосов для рассола (заводская настройка) для оптимальной работы.

Для ручного управления насосами для рассола отключите «авто» и задайте значение от 0 до 100 %.

Для работы рассольных насосов с «фикс. дельта» выберите «фикс. дельта» в «режим» и задайте значение от 2 до 10 ° С.

Здесь также можно задавать скорость насоса для рассола во время пассивного охлаждения при наличии дополнительных устройств для охлаждения (в этом случае насос для рассола работает в режиме ручного управления).

Это меню также настраивается в системе подчиненного теплового насоса с неполным меню.

МЕНЮ 5.1.10 - ОП. РЕЖ. НАС. ТЕПЛОНОС.

режим

Диапазон установок: авто, непостоян.

Значение по умолчанию: непостоян.

Здесь задается режим рассольных насосов для этого теплового насоса.

Это меню также настраивается в системе подчиненного теплового насоса с неполным меню.

авто: насосы для теплоносителя работают в соответствии с текущим рабочим режимом для F1345.

непостоян.: насосы теплоносителя запускаются за 20 секунд до запуска компрессора и останавливаются одновременно с компрессором.

МЕНЮ 5.1.11 — СКОРОСТЬ НАСОСА ТН

Рабочее состояние

Диапазон уставок: авто / ручной Значение по умолчанию: авто

Ручная установка, горячая вода Диапазон уставок: 1 - 100 % Заводская установка: 70 %

Ручная установка, отопление Диапазон уставок: 1 - 100 % Значение по умолчанию: 70 %

Ручная установка, бассейн Диапазон уставок: 1 - 100 % Значение по умолчанию: 70 %

скор. в реж. ожид. Диапазон уставок: 1 - 100 % Значение по умолчанию: 30 %

мин. доп. ск.

Диапазон уставок: 1—50%

Значение по умолчанию: 1 %

макс. доп. скор.

Диапазон уставок: 50 - 100 % Значение по умолчанию: 100 %

скор. акт. охлажд. (требуется дополнительное устройство)

Диапазон уставок: 1 - 100 %

Значение по умолчанию: 70 %

скор. пасс. охлажд. (требуется дополнительное устройство)

Диапазон уставок: 1 - 100 %

Значение по умолчанию: 70 %

Установка скорости, с которой тепловые насосы должны работать при текущем режиме работы для этого теплового насоса. Выберите «авто» для автоматической регулировки скорости насоса теплоносителя (заводская настройка) для оптимальной работы.

Если включена «авто» для режима отопления, можно также задать настройку «макс. доп. скор.», ограничивающую скорость насосов теплоносителя заданным значением. Для ручного управления насосами теплоносителя отключите «авто» для текущего режима работы и установите значение от 0 до 100% (ранее заданное значение для «макс. доп. скор.» больше не применяется).

«*отопление*» означает режим отопления для насосов теплоносителя.

«скор. в реж. ожид.» означает режимы отопления или охлаждения для насосов теплоносителя, но только в том случае, если тепловому насосу не требуется ни работа компрессора, ни дополнительный электронагрев при снижении скорости работы.

Это меню также настраивается в системе подчиненного теплового насоса с неполным меню.

«*горячая вода*» означает режим работы с использованием горячей воды для насосов теплоносителя.

«бассейн» означает режим обогрева бассейна для насосов теплоносителя.

«*охлаждение*» означает режим охлаждения для насосов теплоносителя.

При наличии дополнительного оборудования для охлаждения или встроенной функции охлаждения теплового насоса можно также задавать скорость насоса теплоносителя в режиме активного или пассивного охлаждения (при этом насос теплоносителя работает в режиме ручного управления).

МЕНЮ 5.1.12 — ДОБАВЛ.

Здесь задаются уставки для подключенного дополнительного источника тепла с шаговым или шунтовым управлением.

Выберите, шаговое или шунтовое управление имеет подключенный дополнительный источник тепла. Затем можно задавать уставки для различных вариантов.

д. наг. в б.
Диапазон установок: вкл./выкл.
Заводская установка, плавкий предохранитель: выкл.
макс. шаг
Диапазон уставок (бинарные шаги отключены): 0 – 3
Диапазон уставок (бинарные шаги включены): 0 – 7
Значение по умолчанию: З
бинар. шаги
Диапазон установок: вкл./выкл.
Заводская установка, плавкий предохранитель: выкл.
ном. ток предохранителя
Диапазон уставок: 1—400 А
Заводская установка: 16 А
коэфф. преобразования
Диапазон уставок: 300 - 3000
Заводская установка, плавкий предохранитель: 300

Выберите этот вариант, если дополнительный источник тепла с шаговым управлением подключен и размещен до или после реверсивного клапана для подачи горячей воды (QN10). Примером дополнительного источника тепла с шаговым управлением является внешний электрический бойлер.

Если бинарное пошаговое изменение отключено (выкл.), уставки относятся к линейному пошаговому изменению.

Здесь можно задать максимальное количество разрешенных шагов дополнительного источника тепла, если есть внутренний дополнительный источник тепла в резервуаре (доступно только при расположении дополнительного источника тепла после QN10), использование бинарных шагов и номинальный ток предохранителя.

тип доб.: с подмеш. управ.

пр. доп. ист. т. Диапазон установок: вкл./выкл. Заводская настройка: выкл. мин. время работы Диапазон уставок: 0-48 ч Значение по умолчанию: 12 ч мин. тем-ра Диапазон уставок: 5-90°С Значение по умолчанию: 55°С уси. смес. клапана Диапазон уставок: 0,1 –10,0 Значение по умолчанию: 1,0 зад. шага смес. клап. Диапазон уставок: 10-300 с Значение по умолчанию: 30 с ном. ток предохранителя Диапазон уставок: 1—400 А Заводская установка: 16 А

Выберите этот вариант, если подключен дополнительный источник тепла с шунтовым управлением.

Здесь устанавливаются время запуска дополнительной мощности, минимальное время работы и минимальная температура для внешней дополнительной мощности с шунтирующим вентилем. Примером внешней дополнительной мощности с шунтирующим вентилем является твердотопливный/жидкотопливный/газовый/брикетный бойлер.

Для шунтирующего вентиля можно задать коэффициент усиления и время ожидания шунтирования.

При выборе «пр. доп. ист. т.» используется тепло из внешнего дополнительного источника, а не из теплового насоса. Регулировка шунтирующего вентиля осуществляется только при наличии нагрева, в противном случае шунтирующий вентиль закрывается.

МЕНЮ 5.1.14 - ПОТОК КЛ. СИС.

предуст.

Диапазон уставок: радиат., напольн. отопл., рд. + н.о., DOT °C

Значение по умолчанию: радиат.

Диапазон установок DOT: -40,0-20,0° С

Заводская установка значения DOT зависит от страны, указанной в качестве местонахождения изделия. Приведенный ниже пример относится к Швеции.

Заводская установка DOT: -10,0° С

собст. наст.

Диапазон установок dT пр DOT: 0,0 – 25,0

Заводская установка dT пр DOT: 15,0

Диапазон установок DOT: -40,0-20,0° С

Заводская установка DOT: -10,0° С

Здесь задается тип системы распределения тепла, с которой работает насос теплоносителя (GP1).

dT пр DOT — разница в градусах между температурами потока и возврата при измеренной наружной температуре.

МЕНЮ 5.1.22 - HEAT PUMP TESTING



ПРИМЕЧАНИЕ

Это меню предназначено для тестирования F1345 согласно различным стандартам.

Использование этого меню для других целей может привести к неправильной работе установки.

Это меню содержит несколько подменю, по одному для каждого стандарта.

МЕНЮ 5.2 - СИСТЕМ. УСТАВКИ

Здесь задаются разные системные уставки для теплового насоса, напр., настройки главного/подчиненного устройства, настройки стыковки и определение установленного дополнительного оборудования.

Здесь производятся различные системные настройки вашей установки, напр., активация подключенных подчиненных устройств и определение установленного дополнительного оборудования.

МЕНЮ 5.2.1 - ГЛ./ПОД.

Диапазон уставок: главн., подч. 1-8

Значение по умолчанию: главн.

Задайте тепловой насос в качестве главной или подчиненной установки. В системах с одним тепловым насосом это должно быть "главн.".

Это меню также настраивается в системе подчиненного теплового насоса с неполным меню.



ВНИМАНИЕ!

В системах с несколькими тепловыми насосами каждый насос должен иметь уникальный идентификатор. Иначе говоря, только один тепловой насос может быть «главн.», и только один насос — «подч. 5».

МЕНЮ 5.2.2 — УСТ. ПОД.УС-ВА

Задайте подчиненные устройства, подключенные к главному тепловому насосу.

Если к модулю управления подключен один или несколько воздушно-водяных тепловых насосов, настройте их здесь.

Есть два способа активизации подключенных подчиненных устройств. Можно либо выделить вариант в списке, либо воспользоваться автоматической функцией "поиск уст. под.".

поиск уст. под.

Выделите "поиск уст. под." и нажмите кнопку "ОК" для автоматического поиска подключенных подчиненных устройств для главного теплового насоса.



ПРИМЕЧАНИЕ

До настройки этих установок каждому подчиненному устройству должен быть присвоен уникальный идентификатор (см. меню 5.2.1).

МЕНЮ 5.2.3 - СТ.

Введите способ стыковки системы относительно труб, например, к отоплению бассейна, нагреву горячей воды и отоплению здания.

В этом меню есть стыковочная память, которая означает, что система управления запоминает способ стыковки определенного реверсивного клапана и автоматически вводит необходимую стыковку в следующий раз при использовании того же реверсивного клапана.



Главный / подчиненный: здесь выбирается тепловой насос, для которого должны быть выполнены настройки стыковки (если в системе только один тепловой насос, отображается только главный).

Компрессор: выберите здесь, если компрессор (EP14 или EP15) заблокирован (заводская уставка), имеет внешнее управление через программный вход или стандартный (состыкованный, например, с обогревом бассейна, подачей горячей воды и отоплением здания).

Компрессор: выберите, будет ли компрессор теплового насоса заблокирован (заводская настройка) или используется стандартно (состыкован, например, с обогревом бассейна, подачей горячей воды и отоплением здания).

Маркировочная рама: переместите маркировочную раму поворотом рукоятки. С помощью кнопки ОК выберите необходимое изменение и подтвердите настройку в окне опций, которое появится справа.

Рабочее пространство для стыковки: стыковка системы изображена здесь.

Символ	Описание
	Компрессор (заблокирован)
1	Компрессор (с внешним управлением)
	Компрессор (стандартный)
N.	Реверсивные клапаны для горячей воды, охлаждения или для управления бассей- ном соответственно.
	Обозначения над реверсивным клапаном указывают на место электрического со- единения (EB100 = Главный, EB101 = Подчиненный 1, CL11 = Бассейн 1 и т.д.).
	Подача горячей воды
	Бас. 1
	Бас. 2
	Отопление (отопление здания, включает любые дополнительные системы климат- контроля)
AX	Охлаждение

МЕНЮ 5.2.4 - АКСЕСС.

Информация о дополнительном оборудовании теплового насоса.

Если к F1345 подключен водонагреватель, здесь следует активировать подачу горячей воды.

Есть два способа активизации подключенного дополнительного оборудования. Можно либо выделить вариант в списке, либо воспользоваться автоматической функцией "поиск уст. акс.".

поиск уст. акс.

Выделите "поиск уст. акс." и нажмите кнопку "ОК" для автоматического поиска подключенного дополнительного оборудования для F1345.



ВНИМАНИЕ!

Определенные аксессуары невозможно найти с помощью функции поиска, вместо этого их необходимо выбрать в меню 5.4.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если дополнительное оборудование АХС 50 будет использоваться для управления циркуляционным насосом, отметьте только опцию для насоса грунтовых вод.

МЕНЮ 5.3 - УСТАВКИ АКСЕССУАРА

Рабочие уставки для установленных и активированных аксессуаров задаются в соответствующих подменю.

МЕНЮ 5.3.1 - FI M

непрерыв. раб. насоса

Диапазон установок: вкл./выкл.

Заводская настройка: выкл.

скорость насоса

Диапазон уставок: 1—100%

Заводская уставка: 100%

время между оттаиван.

Диапазон уставок: 1-30 ч

Значение по умолчанию: 10 ч

мес. меж. сигн. филь.

Диапазон уставок: 1 – 12

Значение по умолчанию: З

акт.охл.

Диапазон установок: вкл./выкл.

Заводская настройка: выкл.

макс. скорость вентилятора

Диапазон уставок: 1—100%

Заводская уставка: 70%

мин. скорость вентилятора

Диапазон уставок: 1—100%

Заводская уставка: 60%

датчик упр-я

Диапазон уставки: 0 – 4

Заводская установка: 1

время между сменами скор.

Диапазон уставок: 1 – 12

Заводская установка: 10 мин

непрерыв. раб. насоса: выбор непрерывной работы циркуляционного насоса в модуле вытяжного воздуxa.

скорость насоса: задает нужную скорость циркуляционного насоса в модуле вытяжного воздуха.

время между оттаиван.: здесь можно задать минимальное значение времени, которое должно пройти между циклами оттаивания теплообменника в модуле вытяжного воздуха.

При работе модуля вытяжного воздуха происходит охлаждение теплообменника, на котором накапливается лёд. При излишнем накоплении льда уменьшается способность теплопередачи теплообменника и требуется оттаивание. При оттаивании теплообменник нагревается, вследствие чего лёд тает и вытекает через шланг для конденсата.

мес. меж. сигн. филь.: здесь можно задать количество месяцев, которые должны пройти, прежде чем от теплового насоса поступит предупреждение о том, что пришло время очистить фильтр в модуле вытяжного воздуха.

Очищайте воздушный фильтр в модуле вытяжного воздуха регулярно; частота очистки зависит от количества пыли в вентиляционном воздухе.

акт.охл.: здесь можно включить охлаждение через модуль вытяжного воздуха. Когда функция включена, настройки охлаждения отображаются в системе меню.

ВНИМАНИЕ!

Следующие меню требуют наличия дополнительного оборудования HTS 40 и активации «вентиль упр-я потреблением» в меню 4.1.11.

макс. скорость вентилятора: здесь задается максимально допустимая скорость вентилятора при использовании адаптивной системы вентиляции.

мин. скорость вентилятора: здесь задается минимально допустимая скорость вентилятора при использовании адаптивной системы вентиляции.

датчик упр-я 1 — 4: здесь делается выбор, на какие модули вытяжного воздуха будет влиять каждый из блоков HTS. Если модулем вытяжного воздуха управляют два или более блоков HTS, вентиляция регулируется на основании среднего значения бло-KOB.

время между сменами скор.: здесь задается время, необходимое модулю вытяжного воздуха для пошагового увеличения/уменьшения скорости вентилятора вплоть до достижения необходимой относительной влажности. При заводской уставке скорость вентилятора регулируется на один процент каждые десять минут.



COBET!

Описание функции см. в инструкции по установке дополнительного оборудования.

МЕНЮ 5.3.2 - БЛ. ДОП. ОТОП. С Ш. ВЕНТ. МЕНЮ 5.3.3 - ДОП. СИСТЕМА КК

пр. доп. ист. т. Диапазон установок: вкл./выкл. Заводская настройка: выкл. пуск разн.Д/М Диапазон уставок: 0 – 2000 GM Значение по умолчанию: 400 GM

мин. время работы

Диапазон уставок: 0-48 ч Значение по умолчанию: 12 ч

мин. тем-ра

Диапазон уставок: 5-90°С

Значение по умолчанию: 55°С

уси. смес. клапана Диапазон уставок: 0,1 –10,0 Значение по умолчанию: 1,0 зад. шага смес. клап. Диапазон уставок: 10-300 с Значение по умолчанию: 30 с

Здесь устанавливаются время запуска дополнительной мощности, минимальное время работы и минимальная температура для внешней дополнительной мощности с шунтирующим вентилем. Примером внешней дополнительной мощности с шунтирующим вентилем является твердотопливный/жидкотопливный/газовый/брикетный бойлер.

Для шунтирующего вентиля можно задать коэффициент усиления и время ожидания шунтирования.

При выборе «пр. доп. ист. т.» используется тепло из внешнего дополнительного источника, а не из теплового насоса. Регулировка шунтирующего вентиля осуществляется только при наличии нагрева, в противном случае шунтирующий вентиль закрывается.



COBET!

Описание функции см. в инструкции по установке дополнительного оборудования.

использ. в режиме нагрева Диапазон установок: вкл./выкл. Заводская установка: вкл. исп. в реж. охлаж. Диапазон установок: вкл./выкл. Заводская настройка: выкл.

уси. смес. клапана Диапазон уставок: 0,1 – 10,0 Значение по умолчанию: 1,0 зад. шага смес. клап. Диапазон уставок: 10-300 с Значение по умолчанию: 30 с

Непр. насос GP10 Диапазон установок: вкл./выкл. Заводская настройка: выкл.

Здесь выбирают систему климат-контроля (2 - 8), которую требуется настроить.

использ. в режиме нагрева: если тепловой насос подключен к системам климат-контроля для охлаждения, в них может происходить любая конденсация. Убедитесь, что для систем климат-контроля, которые не адаптированы для охлаждения, выбран вариант «использ. в режиме нагрева». Эта настройка означает, что вспомогательный шунтирующий вентиль для дополнительной системы климат-контроля закрывается при включении охлаждения.

исп. в реж. охлаж.: выберите «исп. в реж. охлаж.» для систем климат-контроля, адаптированных для работы с системой охлаждения. Для 2-трубной системы охлаждения можно выбрать как «исп. в реж. охлаж.», так и «использ. в режиме нагрева», в то время как для 4-трубной системы охлаждения можно выбрать только одну опцию.

ВНИМАНИЕ!

Эта опция настройки видна только в том случае, если для теплового насоса включен режим охлаждения в меню 5.2.4.

уси. смес. клапана, зад. шага смес. клап.: здесь для шунтирующего вентиля можно задать коэффициент усиления и время ожидания, если установлены различные дополнительные системы климат-контроля.

Непр. насос GP10: здесь можно вручную задать скорость циркуляционного насоса.

Описание функции см. в инструкции по установке дополнительного оборудования.

МЕНЮ 5.3.4 - СОЛН. ОТОП.

Тдельта пу

Диапазон настройки: 1 – 40° С

Значение по умолчанию: 8°С

Тдельта ос

Диапазон настройки: 0 – 40° С

Значение по умолчанию: 4°С

макс. тем-ра резерв.

Диапазон настройки: 5 – 110° С

Значение по умолчанию: 95°С

Макс. тем. солн. кол.

Диапазон настройки: 80 – 200° С

Значение по умолчанию: 125°С

Тем-ра антифриза

Диапазон настройки: -20 – +20° С

Значение по умолчанию: 2°С

Начать охл. солн. колл.

Диапазон настройки: 80 – 200° С

Значение по умолчанию: 110°С

Тдельта пу, Тдельта ос: здесь устанавливается разность температур между панелью солнечных батарей и солнечным баком, при которой должен происходить запуск и останов циркуляционного насоса.

макс. тем-ра резерв., Макс. тем. солн. кол.: здесь устанавливаются максимальные значения температуры для бака и для панели солнечных батарей, при которых должен происходить останов циркуляционного насоса. Эта настройка служит для защиты от превышения температуры в солнечном баке.

Если устройство оснащено функцией предотвращения замораживания и/или охлаждения солнечных батарей, их можно включить здесь. Когда функция включена, можно задавать для нее настройки.

защ. от замер.

Тем-ра антифриза: здесь устанавливается температура в панели солнечных батарей, при которой должен происходить запуск циркуляционного насоса во избежание замерзания.

охл.сол.колр.

Начать охл. солн. колл.: если температура в панели солнечных батарей превышает эту уставку и одновременно температура в солнечном баке поднимается выше заданной максимальной температуры, активируется внешняя функция охлаждения.

Описание функции см. в инструкции по установке дополнительного оборудования.

МЕНЮ 5.3.6 — БЛ. ДОП. ОТ. С ШАГ. УПР.

пуск разн.Д/М

Диапазон уставок: 0 – 2000 GM Значение по умолчанию: 400 GM

разница между доп. шагами

Диапазон уставок: 0 – 1000 GM

Значение по умолчанию: 30 GM

макс. шаг

Диапазон уставок (бинарные шаги отключены): 0 – 3

Диапазон уставок (бинарные шаги включены): 0 – 7

Значение по умолчанию: З

бинар. шаги

Диапазон установок: вкл./выкл.

Заводская настройка: выкл.

Здесь задаются уставки для дополнительной мощности с шаговым управлением. Примером дополнительной мощности с шаговым управлением является внешний электрический бойлер.

Например, для запуска дополнительной мощности можно задать максимальное количество разрешенных шагов и использование бинарных шагов.

Если бинарное пошаговое изменение отключено (выкл.), уставки относятся к линейному пошаговому изменению.

Описание функции см. в инструкции по установке дополнительного оборудования.

ΜΕΗЮ 5.3.8 - ΚΟΜΦΟΡΤ ΓΒ

акт.встр.наг.

Диапазон установок: вкл./выкл.

Заводская установка: вкл.

акт.тен.отопл.

Диапазон установок: вкл./выкл.

Заводская настройка: выкл.

актив. СК

Диапазон установок: вкл./выкл.

Заводская настройка: выкл.

под.ГВ

Диапазон уставок: 40-65°С

Значение по умолчанию: 55°С

уси. смес. клапана

Диапазон уставок: 0,1 – 10,0

Значение по умолчанию: 1,0

зад. шага смес. клап.

Диапазон уставок: 10-300 с

Значение по умолчанию: 30 с

Здесь задаются уставки для подачи горячей воды.

Описание функции см. в инструкции по установке дополнительного оборудования.

акт.встр.наг.: здесь активируется погружной электротен, если он установлен в водонагревателе.

акт.тен.отопл.: здесь определяется, разрешается ли погружному электротену в баке (необходимо, если активирован вышеуказанный вариант) подавать горячую воду, если компрессоры в тепловом насосе устанавливают приоритет отопления.

актив. СК: активируется, если установлен смесительный клапан, управление которым производится из F1345. В случае активации этого параметра можно задать температуру подаваемой горячей воды, коэффициент усиления и время ожидания шунтирования для смесительного клапана.

под.ГВ: задайте температуру, при которой смесительный клапан должен ограничивать подачу горячей воды из водонагревателя.

МЕНЮ 5.3.10 — РАССОЛ С ШУНТ. УПРАВЛ.

Макс. вх. рас. Диапазон уставок: 0—30° С Значение по умолчанию: 20°С *уси. смес. клапана* Диапазон уставок: 0,1–10,0 Значение по умолчанию: 1,0 *зад. шага смес. клап.* Диапазон уставок: 10-300 с Значение по умолчанию: 30 с

Шунтирующее устройство пытается поддерживать заданную целевую температуру (Макс. вх. рас.).

Описание функции см. в инструкции по установке дополнительного оборудования.

МЕНЮ 5.3.11 — MODBUS

адрес

Заводская установка: адрес 1

word swap

Заводская настройка: не активировано

Начиная с версии Modbus 40 10, адрес можно задавать в диапазоне 1—247. В более ранних версиях используется статический адрес (адрес 1).

Здесь можно выбрать вариант «Перестановка слов» вместо предварительно заданного стандартного формата «Обратный порядок байтов».

Описание функции см. в инструкции по установке дополнительного оборудования.

МЕНЮ 5.4 - ВВОД/ВЫВОД ПРОГ.

Здесь можно задать место подключения внешнего переключателя режимов к клеммной колодке: либо к одному из 5 входов AUX, либо к выходу AA101-X9.

Это меню также настраивается в системе подчиненного теплового насоса с неполным меню.

МЕНЮ 5.5 - СЛУЖБА ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК:

Здесь можно выполнить сброс всех уставок (включая уставки, доступные пользователю) и восстановить значения по умолчанию.

Это меню также настраивается в системе подчиненного теплового насоса с неполным меню.



ВНИМАНИЕ!

После сброса уставок отображается руководство по началу работы при следующем перезапуске теплового насоса.

МЕНЮ 5.6 - ПРИНУД. УПРАВЛЕНИЕ

Здесь можно выполнить принудительное управление разными компонентами теплового насоса и любого дополнительного оборудования.

Это меню также настраивается в системе подчиненного теплового насоса с неполным меню.



ПРИМЕЧАНИЕ

Принудительное управление применяется только для поиска и устранения неисправностей. Использование этой функции в какихлибо других целях может привести к повреждению компонентов системы климат-контроля.

МЕНЮ 5.7 - РУКОВОД. ПО НАЧ. РАБ.

При первом запуске теплового насоса автоматически запускается руководство по началу работы. Здесь оно запускается вручную.

Это меню также настраивается в системе подчиненного теплового насоса с неполным меню.

См. более подробную информацию о руководстве по началу работы в руководстве по установке.

МЕНЮ 5.8 - Б. ПУСК

Отсюда можно запустить компрессор.

Это меню также настраивается в системе подчиненного теплового насоса с неполным меню.



ВНИМАНИЕ!

Для запуска компрессора должен поступить запрос на отопление, охлаждение или подачу горячей воды.



ПРИМЕЧАНИЕ

Не допускайте слишком частого быстрого запуска компрессора через короткие промежутки времени, так как это может повредить компрессор и окружающее оборудование.

МЕНЮ 5.9 - ФУНКЦИЯ ВЫСУШИВАНИЯ ПОЛА

длина периода 1 – 7

Диапазон установок: 0—30 дней

Заводская установка, период 1 – 3, 5 – 7: 2 дней

Заводская установка, период 4: 3 дней

тем-ра периода 1 – 7

Диапазон установок: 15—70° С

Значение по умолчанию:

тем-ра периода 1	20 °C
тем-ра периода 2	30 °C
тем-ра периода 3	40 °C
тем-ра периода 4	45 C
тем-ра периода 5	40 °C
тем-ра периода 6	30 °C
тем-ра периода 7	20 °C

Здесь устанавливается функция высушивания пола.

Можно задать максимум семь периодов времени с разными расчетными температурами потока. Если необходимо использовать менее семи периодов, установите оставшиеся периоды времени на 0 дней.

Выделите активное окно, чтобы активировать функцию высушивания пола. Счетчик внизу показывает количество дней активности функции. Эта функция считает температурно-временной показатель как при обычном отоплении, но для температур подачи, которые установлены для соответствующего периода.

ПРИМЕЧАНИЕ

Во время сушки с помощью «теплого пола» насос теплоносителя в 100% случаев работает независимо от уставки в меню 5.1.10.

COBET!

Если требуется использовать режим работы "тол. доп. отоп.", выберите его в меню 4.2.

Для достижения более равномерной температуры потока можно запустить дополнительную мощность раньше, задав уставку "запуск для дополнительной мощности" в меню с 4.9.2 по -80. По завершении заданных периодов высушивания пола выполните сброс меню 4.2 и 4.9.2 в соответствии с предыдущими уставками.

COBET! ì

Предусмотрена возможность сохранения журнала высушивания пола, с помощью которого можно видеть, когда конкретная бетонная плита достигла надлежащей температуры. См. раздел «Регистрация процесса сушки пола» на с. 55.

МЕНЮ 5.10 - ИЗМ. ЖУРНАЛ

Здесь считываются все предыдущие изменения, внесенные в систему управления.

По каждому изменению отображаются дата, время, идентификационный номер (уникальный для некоторых уставок) и новая уставка.

Это меню также настраивается в системе подчиненного теплового насоса с неполным меню.



Э ВНИМАНИЕ!

Журнал изменений сохраняется при перезапуске и остаётся неизменным после заводской установки.

5.12 - CTPAHA

Выберите здесь, где было установлено изделие. Это открывает доступ к настройкам изделия, специфичным для каждой страны.

Выбор языка можно сделать независимо от этой настройки.



ВНИМАНИЕ!

Эта опция блокируется через 24 часов после перезапуска дисплея или обновления программы.

4 Обслуживание

Действия по обслуживанию



ПРИМЕЧАНИЕ

К обслуживанию допускаются только лица, обладающими надлежащей квалификацией.

При замене компонентов на F1345 разрешается использование только запасных частей производства компании NIBE.

АВАРИЙНЫЙ РЕЖИМ



ПРИМЕЧАНИЕ

Переключатель (SF1) следует переводить в положение «I» или « А» только после заполнения F1345 водой. В противном случае может быть поврежден компрессор.

Аварийный режим используется в случае операционного сбоя и в связи с обслуживанием. В аварийном режиме горячая вода не вырабатывается.

Аварийный режим активируется путем установки переключателя (SF1) в положение «А». Это означает следующее.

- Лампа состояния горит желтым светом.
- Дисплей не горит, и управляющий компьютер не подключен.
- Горячая вода не вырабатывается.
- Компрессор и насос для рассола для каждого режима охлаждения отключены.
- Дополнительное оборудование отключено.
- Внутренние насосы теплоносителя активны.
- Реле аварийного режима (К1) активно.

Внешнее дополнительное отопление активно, если оно подключено к реле аварийного режима (К1, клеммная колодка Х4). Убедитесь в том, что теплоноситель циркулирует во внешнем дополнительном источнике тепла. F1345 24 и 30 кВт



F1345 40 и 60 кВт



ДРЕНАЖ ВОДОНАГРЕВАТЕЛЯ (ЕСЛИ СОСТЫКОВАН)

Для опорожнения нагревателя горячей воды используется принцип сифона. Опорожнение происходит либо через дренажный клапан на входящем трубопроводе холодной воды или шланг, вставленный в соединительный патрубок холодной воды.

ДРЕНАЖ СИСТЕМЫ КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ

Для обслуживания системы климат-контроля может быть проще выполнить сначала дренаж системы. Это можно осуществить разными способами в зависимости от того, что необходимо сделать:



ПРИМЕЧАНИЕ

При дренаже стороны теплоносителя/системы климат-контроля может быть некоторое количество горячей воды. Существует риск ошпаривания.

Дренаж стороны теплоносителя в модуле охлаждения

Если, к примеру, требуется заменить насос теплоносителя или обслужить компрессорный модуль, выполните дренаж стороны теплоносителя следующим образом:

- Закройте запорные клапаны снаружи теплового насоса для стороны теплоносителя (возвратного и подающего трубопроводов).
- Подключите шланг к стравливающему клапану (QM1) и откройте клапан. Вытечет некоторое количество жидкости.
- Для вытекания оставшейся жидкости в систему должен поступить воздух. Для впуска воздуха необходимо слегка ослабить соединение на запорном клапане между системой климат-контроля и тепловым насосом на соединении (XL2) для соответствующего модуля охлаждения.

После дренажа стороны теплоносителя можно выполнять требуемое обслуживание и/или замену любых компонентов.

Дренаж всей системы климат-контроля

Если требуется дренаж всей системы климат-контроля, сделайте это следующим образом:

- Подключите шланг к стравливающему клапану (QM1) и откройте клапан. Вытечет некоторое количество жидкости.
- Для вытекания оставшейся жидкости в систему должен поступить воздух. Для этого необходимо отвинтить стравливающий винт на радиаторе, расположенном в доме на максимальной высоте.

После опорожнения системы климат-контроля можно выполнять требуемое обслуживание.

ОПОРОЖНЕНИЕ СИСТЕМЫ РАССОЛА

Для обслуживания системы рассола может быть проще выполнить сначала дренаж системы.

Дренаж системы рассола в модуле охлаждения

Если, к примеру, требуется заменить насос для рассола или обслужить модуль охлаждения, выполните дренаж системы рассола следующим образом:

1. Закройте запорный клапан снаружи теплового насоса для системы рассола.

- Подключите шланг к спускному клапану (QM2), поместите другой конец шланга в контейнер и откройте клапан. В контейнер вытечет небольшое количество рассола.
- Для вытекания оставшегося рассола в систему должен поступить воздух. Для впуска воздуха необходимо слегка ослабить соединение на запорном клапане между рассольным участком контура и тепловым насосом на соединении (XL7) для соответствующего модуля охлаждения.

После опорожнения стороны рассола можно выполнять требуемое обслуживание.

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ ПРИ ЗАПУСКЕ ЦИРКУЛЯЦИОННОГО НАСОСА

- Отключите F1345, установив переключатель (SF1) в положение «Ф».
- 2. Снимите переднюю крышку.
- 3. Снимите крышку модуля охлаждения.
- С помощью отвертки выверните воздухоотводный винт (QM5). Оберните лезвие отвертки тканью на случай вытекания небольшого количества воды.
- 5. Вставьте отвертку и проверните двигатель насоса.
- 6. Завинтите воздухоотводный винт (QM5).
- 7. Запустите F1345, установив переключатель (SF1) в положение «I», и убедитесь, что циркуляционный насос работает.

Обычно циркуляционный насос легче запускается при работающем F1345 с переключателем (SF1), установленным в положение «I». Если запуск циркуляционного насоса вручную выполняется при работающем F1345, будьте готовы к тому, что в момент запуска насоса отвертка может дернуться.



На рисунке показан пример внешнего вида циркуляционного насоса.

ДАННЫЕ ДАТЧИКА ТЕМПЕРАТУРЫ

Температура (°C)	Сопротивление (кОм)	Напряжение (В пост. тока)
-40	351,0	3,256
-35	251,6	3,240
-30	182,5	3,218
-25	133,8	3,189
-20	99,22	3,150
-15	74,32	3,105
-10	56,20	3,047
-5	42,89	2,976
0	33,02	2,889
5	25,61	2,789
10	20,02	2,673
15	15,77	2,541
20	12,51	2,399
25	10,00	2,245
30	8,045	2,083
35	6,514	1,916
40	5,306	1,752
45	4,348	1,587
50	3,583	1,426
55	2,968	1,278
60	2,467	1,136
65	2,068	1,007
70	1,739	0,891
75	1,469	0,785
80	1,246	0,691
85	1,061	0,607
90	0,908	0,533
95	0,779	0,469
100	0,672	0,414

ИЗВЛЕЧЕНИЕ МОДУЛЕЙ ОХЛАЖДЕНИЯ

Компрессорные модули можно извлекать для обслуживания и транспортировки.



ПРИМЕЧАНИЕ

Тепловой насос нельзя перемещать, если был извлечен только нижний компрессорный модуль. Если тепловой насос не закреплен на месте, необходимо сначала снять верхний модуль, а затем нижний.



ВНИМАНИЕ!

Компрессорные модули легче извлекать, выполнив сначала их дренаж (см. стр. 48).

Вес модуля охлаждения

Тип (F1345)	Вес (кг)
24 кВт	130
30 кВт	135
40 кВт	143,5
60 кВт	144



F

ПРИМЕЧАНИЕ

Выключите F1345 и отключите ток на прерывателе-предохранителе.

ВНИМАНИЕ!

Снимите переднюю панель в соответствии с описанием в руководстве по установке.

1. Закройте запорные клапаны снаружи теплового насоса.

Опорожните модуль (-и) охлаждения в соответствии с инструкциями на стр. 48.

2. Снимите боковую панель, чтобы извлечь дисплей (эту процедуру необходимо проделать только, если вы собираетесь извлечь верхний компрессорный модуль).



Отсоедините разъемы соответствующего ком-З. прессорного модуля.

Компрессорный модуль ЕР15 (верхний)

- XF2 (J) • XF8 (L)
 - XF9 (M)
- EP15-AA100:XF1 (N) • XF7 (K)

Компрессорный модуль ЕР14 (нижний)

- XF1 (A)
- XF3 (B)

• XF6 (E)

- XF4 (C)
- XF5 (D)
- EP14-AA100:XF1 (I)

• XF10 (F)

• XF11 (G)

• XF13 (H)



4. Удалите винты (два на каждый компрессорный модуль).



5. Снимите зажимы (четыре на каждый компрессорный модуль) и осторожно отсоедините трубы.



 Снимите разъем в нижней части дисплея (эту процедуру необходимо проделать только, если вы собираетесь извлечь верхний компрессорный модуль).



 Выверните два винта, с помощью которых дисплей крепится к корпусу (эту процедуру необходимо проделать, только если вы собираетесь извлечь верхний компрессорный модуль).



8. Осторожно извлеките за подъемные проушины верхний компрессорный модуль (EP15).

Используйте для этой процедуры регулируемую по высоте рельефную поверхность.



9. Осторожно извлеките за подъемные проушины нижний компрессорный модуль (EP14).



Если тепловой насос не закреплен на месте, необходимо сначала снять верхний модуль, а затем нижний.



COBET!

компрессорный модуль устанавливается в обратном порядке.



ПРИМЕЧАНИЕ

При повторной установке следует заменить существующие уплотнительные кольца новыми уплотнительными кольцами на соединениях теплового насоса (см. рисунок).



СЕРВИСНЫЙ РАЗЪЁМ USB



Блок дисплея оснащен USB-разъемом, который можно использовать для обновления программного обеспечения и сохранения зарегистрированных сведений в F1345.



При подключении карты памяти USB на дисплее отображается новое меню (меню 7).

Меню 7.1 — Обновить встр. ПО



Это позволяет обновлять программное обеспечение в F1345.



ПРИМЕЧАНИЕ

Для обеспечения работы следующих функций карта памяти USB должна содержать файлы с программным обеспечением для F1345 производства компании NIBE.

В поле данных наверху дисплея отображается информация (всегда на английском языке) о наиболее вероятном обновлении, выбранном программным обеспечением на карте памяти USB.

В этой информации содержатся данные о том, для какого изделия предназначено программное обеспечение, версия программного обеспечения и общие сведения. Если требуется выбрать другой файл, правильный файл можно выбрать с помощью опции «выб. др. файл».

нач. обнов.

Выберите "нач. обнов.", если необходимо запустить обновление. Появится вопрос о том, действительно ли требуется обновить программное обеспечение. Ответьте "да", чтобы продолжить, или "нет", чтобы отменить операцию.

При ответе "да" на предыдущий вопрос запускается обновление, и на дисплее можно следить за ходом выполнения обновления. По завершении обновления F1345 перезапускается.



Обновление программного обеспечения не приводит к сбросу настроек меню в F1345.

ВНИМАНИЕ!

Если обновление прервано до его завершения (например, при отключении электроэнергии и т. п.), можно выполнить сброс программного обеспечения к предыдущей версии, удерживая кнопку ОК нажатой во время запуска до тех пор, пока не загорится зеленая лампа (на это уходит около 10 секунд).

выб. др. файл



Выберите «выб. др. файл», если не хотите использовать рекомендуемое программное обеспечение. При прокрутке файлов информация о выделенном программном обеспечении отображается в поле данных, как и раньше. При выборе файла кнопкой ОК выполняется возврат к предыдущей странице (меню 7.1), где можно запустить обновление.

Меню 7.2 — запись в журнал



Диапазон установки: 1 с — 60 мин Заводской диапазон установки: 5 с

Здесь вы можете выбрать, как текущие значения измерений F1345 необходимо сохранять в файл журнала в USB-памяти.

- 1. Установите требуемый интервал между записями в журнале.
- 2. Отметьте галочкой опцию "активно".
- 3. Текущие значения F1345 сохраняются в файл на карте памяти USB на заданный интервал до тех пор, пока не будет снята галочка для опции "активно".



ВНИМАНИЕ!

Снимите галочку "активно" перед извлечением карты памяти USB.

Регистрация процесса сушки пола

Здесь можно сохранить журнал высушивания пола в память USB-носителя и использовать этот журнал, чтобы увидеть, когда конкретная бетонная плита достигла надлежащей температуры.

- Убедитесь, что «функция высушивания пола» активировано в меню 5.9.
- Выберите «активирована регистрация процесса сушки пола».
- Создается файл журнала, куда заносятся данные температуры и выходной мощности погружного нагревателя. Регистрация процесса продолжается до тех пор, пока не будет снят флажок «активирована регистрация процесса сушки пола» или пока не будет остановлено «функция высушивания пола».

ВНИМАНИЕ!

Снимите флажок «активирована регистрация процесса сушки пола», прежде чем извлекать USB-носитель.

Меню 7.3 — упр. уставками



Здесь можно управлять (сохранять или восстанавливать из памяти) всеми настройками меню (пользовательских и служебных меню) в F1345 с помощью карты памяти USB.

Посредством опции "сохр. уст." сохраняются настройки меню на карту памяти USB для их последующего восстановления или копирования уставок в другой F1345.



ВНИМАНИЕ!

При сохранении настроек меню на карту памяти USB на ней заменяются все предварительно сохраненные настройки.

Посредством опции "восст. уставки" можно выполнить сброс настроек меню с карты памяти USB.



ВНИМАНИЕ!

Отмена сброса настроек меню с карты памяти USB невозможна.

5 Сбой климат-контроля

В большинстве случаев F1345 обнаруживает неисправность (неисправность может нарушить комфорт), включает аварийную сигнализацию и отображает на дисплее соответствующие инструкции.

Меню информации

Все значения измерения теплового насоса собраны в меню 3.1 системы меню теплового насоса. Проверка значений в данном меню зачастую облегчает поиск источника неисправности. См. справочное меню для получения более подробной информации о меню 3.1.

Управление аварийной сигнализацией

Аварийная сигнализация указывает на сбой того или иного типа, о чем свидетельствует состояние лампы, меняющей цвет с непрерывного зеленого на непрерывный красный.



Кроме того, в информационном окне отображается сигнальный колокол.

АВАРИЙНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

Если аварийная сигнализация обозначена красной лампой состояния, это означает неисправность, которую тепловой насос не может устранить автоматически. Повернув рукоятку управления и нажав кнопку "ОК", можно просмотреть на дисплее тип аварийной сигнализации и сбросить её. Также можно установить тепловой насос на помощь.

инфо / действие Здесь можно прочитать значения аварийных сигналов и получить советы о возможном способе устранения неисправности, вызвавшей срабатывание аварийной сигнализации.

Сброс сигн. Во многих случаях достаточно выбрать «Сброс сигн.», чтобы вернуть изделие к нормальной работе. Если после выбора «Сброс сигн.» загорается зеленый индикатор, это значит, что причина срабатывания аварийного сигнала исчезла. Если по-прежнему горит красный индикатор и на дисплее отображается меню аварийной сигнализации, это значит, что причина срабатывания аварийного сигнала пока не устранена.

помощь «помощь» — это тип аварийного режима. Это означает, что тепловой насос производит тепло и/или горячую воду, несмотря на наличие какой-либо неисправности. Это может означать, что компрессор теплового насоса не работает. В этом случае тепло и/или горячую воду производит погружной нагреватель.



ВНИМАНИЕ!

Для выбора помощь нужно выбрать действие при срабатывании аварийной сигнализации в меню 5.1.4.



ВНИМАНИЕ!

Выбор опции "помощь" не означает устранение неисправности, вызвавшей срабатывание аварийной сигнализации. Поэтому лампа состояния будет продолжать гореть красным светом.

Если аварийная сигнализация не сбрасывается, обратитесь к организации, осуществляющей монтаж, для принятия соответствующих мер по устранению неисправности.



ПРИМЕЧАНИЕ

Для обслуживания и поддержки необходим (14 -значный) серийный номер.

См. раздел «Серийный номер».

Поиск и устранение неисправностей



ПРИМЕЧАНИЕ

Работа с системами, под закрытыми крышками на винтах, проводится только квалифицированным инженером по монтажу или под его надзором.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если для устранения неполадок требуется проведение работ, предполагающих открытие винтовых люков, необходимо снять эл. напряжение на входе с помощью защитного переключателя.



ПРИМЕЧАНИЕ

Поскольку F1345 может подключаться к большому количеству внешних устройств, их следует проверять.

ОСНОВНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

Начните с проверки следующих позиций.

- Положение переключателя (SF1).
- Группа установки и основные плавкие предохранители.
- Прерыватель заземляющей цепи здания.
- Микровыключатель для F1345 (FC1).
- Правильно настроенный блок контроля нагрузки (если установлены датчики тока).

НИЗКАЯ ТЕМПЕРАТУРА ИЛИ ОТСУТСТВИЕ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ

- Закрыт или забился заправочный клапан для горячей воды.
 - Откройте клапан.
- Настройки смесительного клапана (если установлен) слишком низкие.
- Отрегулируйте смесительный клапан.
- Обильное потребление горячей воды.
 - Дождитесь, пока горячая вода нагреется. Временное увеличение объема горячей воды (временный люкс) можно активировать в меню 2.1.
- Слишком низкая уставка горячей воды.
 - Войдите в меню 2.2 и выберите лучший комфортный режим.

- Слишком низкий или нулевой операционный приоритет горячей воды.
 - Войдите в меню 4.9.1 и продлите время приоритета горячей воды. Обратите внимание, что при продлении времени подачи горячей воды сокращается время отопления, что может привести к сниженной/неравномерной комнатной температуре.
- Неправильный режим работы F1345.
 - Войдите в меню 4.2. Если выбран режим «авто», выберите большее значение на «Останов доп. отопления» в меню 4.9.2.
 - Если выбран режим "ручной", выберите "дополнение".
- В меню 4.7 активирован режим праздника.
 - Войдите в меню 4.7 и выберите «Выкл.».

НИЗКАЯ КОМНАТНАЯ ТЕМПЕРАТУРА

- Закрыты термостаты в нескольких комнатах.
 - Установите термостаты на максимум в как можно большем количестве комнат. Отрегулируйте комнатную температуру в меню 1.1 вместо регулировки термостатов.
- Слишком низкая уставка автоматического управления отоплением.
 - Войдите в меню 1.1 «температура» и увеличьте смещение кривой съема тепла. Если комнатная температура является низкой только в холодную погоду, необходимо увеличить значение наклона кривой в меню 1.9.1 «кривая отопления».
- Слишком низкий или нулевой операционный приоритет отопления.
 - Войдите в меню 4.9.1 и продлите время приоритета отопления. Обратите внимание на то, что при продлении времени отопления сокращается время приготовления горячей воды, что может привести к меньшим объемам горячей воды.
- Неправильный режим работы F1345.
 - Войдите в меню 4.2. Если выбран режим «авто», выберите большее значение на «останов отопления» в меню 4.9.2.
 - Если выбран режим "ручной", выберите "отопление". Если этого недостаточно, выберите "дополнение".
- В меню 4.7 активирован режим праздника.
 - Войдите в меню 4.7 и выберите «Выкл.».
- Активирован внешний переключатель для изменения комнатной температуры.
 - Проверьте все внешние переключатели.
- Воздух в системе климат-контроля.

- Провентилируйте систему климат-контроля.
- Закрыты клапаны системы климат-контроля.
 - Откройте клапаны.

ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА В ПОМЕЩЕНИИ

- Слишком высокая уставка автоматического управления отоплением.
 - Войдите в меню 1.1 «температура» и уменьшите смещение кривой съема тепла. Если комнатная температура является высокой только в холодную погоду, необходимо уменьшить значение наклона кривой в меню 1.9.1 «кривая отопления».
- Активирован внешний переключатель для изменения комнатной температуры.
 - Проверьте все внешние переключатели.

НЕРАВНОМЕРНАЯ КОМНАТНАЯ ТЕМПЕРАТУРА.

- Неправильно задана кривая нагрева.
 - Выполните точную подстройку кривой отопления в меню 1.9.1
- Установлено слишком высокое значение «dT пр DOT».
- Неравномерный поток через радиаторы.

НИЗКОЕ ДАВЛЕНИЕ В СИСТЕМЕ

- Недостаточно воды в системе климат-контроля.
 - Заполните систему климат-контроля водой и проверьте ее на утечку. Если заполнение приходится повторять, обратитесь к организации, осуществлявшей монтаж.

КОМПРЕССОР НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ

- Потребность в отоплении или охлаждении отсутствует (для охлаждения требуется дополнительное оборудование).
 - F1345 не подает запрос на отопление, охлаждение или горячую воду.
- Компрессор заблокирован из-за температурных условий.
 - Дождитесь, пока температура вернется в пределы рабочего диапазона изделия.
- Не достигнуто минимальное время между циклами запуска компрессора.
 - Подождите не менее 30 минут, а затем проверьте, запустился ли компрессор.
- Сработала аварийная сигнализация.
 - Следуйте инструкциям на дисплее.

- Выбран параметр «Только дополнительный источник тепла».
 - Измените режим на «Авто» или «Ручной» в меню
 4.1 «Режим работы».

ВОЮЩИЙ ЗВУК В РАДИАТОРАХ

- Закрыты термостаты в комнатах и неправильно задана кривая нагрева.
 - Установите термостаты на максимум в как можно большем количестве комнат. Отрегулируйте кривую съема тепла в меню 1.1 вместо регулировки термостатов.
- Скорость циркуляционного насоса слишком высокая.
 - Войдите в меню 5.1.11 (Скорость насоса ТН) и уменьшите скорость циркуляционного насоса.
- Неравномерный поток через радиаторы.
 - Отрегулируйте распределение потока между радиаторами.

Список аварийных оповещений

АВАРИЙНАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

Индикация активности одного или нескольких аварийных сигналов

- Красная лампа под дисплеем загорается.
- На дисплее отображается значок аварийного сигнала.
- Срабатывает аварийное реле, если для этого выбран выход AUX.
- Снижение комфорта в соответствии с выбором в меню 5.1.4.

При наличии нескольких аварийных сигналов они отображаются по одному согласно порядку номеров. Для прокрутки между аварийными сигналами используйте кнопку ОК.

Обнуление аварийного сигнала

- Аварийные сигналы с номерами 1 39 сбрасываются автоматически через 60 секунд работы датчика или после ручного сброса в меню.
- Аварийный сигнал 54 ручной сброс защитного прерывателя двигателя и ручной сброс в меню.
- Аварийные сигналы 70 99 сбрасываются автоматически при установлении связи.
- Аварийные сигналы 236 244, 253, 258, 259 сбрасываются автоматически через 60 секунд работы датчика или после ручного сброса в меню.
- Аварийный сигнал 255 сбрасывается автоматически, когда вход закрывается снова.
- Прочие аварийные сигналы сбрасываются вручную в меню.

Перезапуск F1345

Во многих случаях аварийные сигналы можно сбросить, полностью перезапустив тепловой насос.

- Выключите F1345 с помощью переключателя на дисплее.
- 2. Выключите подачу электропитания к F1345, например с помощью главного выключателя.
- 3. Оставьте F1345 отключенным на три минуты, прежде чем повторно подавать питание.
- 4. Включите F1345 с помощью переключателя на дисплее.



ПРИМЕЧАНИЕ

Текст аварийных сообщений на дисплее меняется в зависимости от того, сколько тепловых насосов подключено к системе.

Пример: sensor fault (поломка датчика) -EB1yy _EPxx _BT3, где уу — номер теплового насоса, а xx — модуль охлаждения.



ПРИМЕЧАНИЕ

Действия, предполагающие работу с внутренними элементами F1345, расположенными за передней крышкой, должны выполняться исключительно лицами с надлежащей квалификацией. При необходимости обратитесь к специалисту по обслуживанию или в монтажную организацию.

Но- мер ава- рий- ного со- стоя- ния	Текст аварийных состояний на экране	Причина	Работа теплового насоса.	Возможная причина / сле- дует проверить:
1	Сб.дат.:ВТ1	Нет контакта с датчиком (датчик температуры, на- ружный).	Расчетная температура подачи установлена на минимальное значение.	 Разомкнутая цепь или короткое замыкание на входе датчика Дефект датчика.

Но- мер ава- рий- ного со- стоя- ния	Текст аварийных состояний на экране	Причина	Работа теплового насоса.	Возможная причина / сле- дует проверить:
3	Сб.дат.:ВТЗ	Нет контакта с датчиком (датчик температуры, возвратный трубопровод теплоносителя).	Компрессор заблокирован во время подачи горячей воды. "Максимальная пода- ча конденсатора" настрое- на на "максимальный воз- врат".	 Разомкнутая цепь или короткое замыкание на входе датчика Дефект датчика.
6	Сб.дат.:ВТ6	Нет контакта с датчиком (датчик температуры, по- дача горячей воды).	Подача горячей воды за- блокирована.	 Разомкнутая цепь или короткое замыкание на входе датчика Дефект датчика.
11	Сб.дат.:ВТ11	Нет контакта с датчиком (датчик температуры, вы- ход рассола).	Компрессор заблокиро- ван.	 Разомкнутая цепь или короткое замыкание на входе датчика Дефект датчика.
12	Сб.дат.:ВТ12	Нет контакта с датчиком (датчик температуры, пи- тание конденсатора).	Компрессор заблокиро- ван.	 Разомкнутая цепь или короткое замыкание на входе датчика Дефект датчика.
14	Сб. дат.: Датчик нагретого газа ВТ14	Нет контакта с датчиком (температуры, сброса).	Компрессор заблокиро- ван.	 Разомкнутая цепь или короткое замыкание на входе датчика Дефект датчика.
23	Сб. дат.: АZ2- ВТ23 датчик нар. воздуха	Нет контакта с датчиком (датчик температуры, по- дача воздуха).	 Компрессор заблокирован. Останавливает все вентиляторы, открывает QN40. 	 Разомкнутая цепь или короткое замыкание на входе датчика Дефект датчика.
25	Ош: ВТ25	Нет контакта с датчиком (датчик температуры, по- дача теплоносителя, внешний).	 Дополнительный нагрев заблокирован. Новое фактическое значение = ВТ71 + 10К 	 Разомкнутая цепь или короткое замыкание на входе датчика Дефект датчика.
27	сб.д. ВР8	Нет контакта с датчиком (датчик, низкое давление).	Компрессор заблокиро- ван.	 Разомкнутая цепь или короткое замыкание на входе датчика Дефект датчика.
28	BT71	Нет контакта с датчиком (датчик температуры, возвратный трубопровод теплоносителя, внешний).	Нет действия. Вместе с аварийным сигналом 25 отопление заблокировано.	 Разомкнутая цепь или короткое замыкание на входе датчика Дефект датчика.

Но- мер ава- рий- ного со- стоя- ния	Текст аварийных состояний на экране	Причина	Работа теплового насоса.	Возможная причина / сле- дует проверить:
29	Сб.д.:ВТ29	Нет контакта с датчиком (датчик температуры, компрессор).	Компрессор заблокиро- ван.	 Разомкнутая цепь или короткое замыкание на входе датчика Дефект датчика.
33	C6.: BT53	Нет контакта с датчиком (датчик температуры, па- нель солнечных батарей).	Дополнительное оборудо- вание солнечных батарей заблокировано.	 Разомкнутая цепь или короткое замыкание на входе датчика Дефект датчика.
34	Сб.: ВТ54	Нет контакта с датчиком (датчик температуры, солнечный коллектор).	Дополнительное оборудо- вание солнечных батарей заблокировано.	 Разомкнутая цепь или короткое замыкание на входе датчика Дефект датчика.
35	C6.: BT52	Нет контакта с датчиком (датчик температуры, бойлер).	Шунтирующий вентиль закрывается. Горелка останавливается.	 Разомкнутая цепь или короткое замыкание на входе датчика Дефект датчика.
36	C6.: EP21 BT2	Нет контакта с датчиком (датчик температуры, по- дача теплоносителя, си- стема климат-контроля 2).	Контролирует датчик воз- вратного трубопровода (EP21-BT3).	 Разомкнутая цепь или короткое замыкание на входе датчика Дефект датчика.
37	C6.: EP22 BT2	Нет контакта с датчиком (датчик температуры, по- дача теплоносителя, си- стема климат-контроля 3).	Контролирует датчик воз- вратного трубопровода (EP22-BT3).	 Разомкнутая цепь или короткое замыкание на входе датчика Дефект датчика.
38	C6.: EP23 BT2	Нет контакта с датчиком (датчик температуры, по- дача теплоносителя, си- стема климат-контроля 4).	Контролирует датчик воз- вратного трубопровода (EP23-BT3).	 Разомкнутая цепь или короткое замыкание на входе датчика Дефект датчика.
39	O: EQ1-BT64	Нет контакта с датчиком (датчик температуры, подводящий трубопровод охлаждения).	Охлаждение заблокирова- но. Шунтирующий вен- тиль охлаждения закрыва- ется.	 Разомкнутая цепь или короткое замыкание на входе датчика Дефект датчика.
40-42	Фаза компр. 1-3	Указанная фаза напряжения компрессора была менее 160 В течение 30 минут.	Компрессор заблокиро- ван.	Отключение фазы.
43	Не.пс.фаз	Фазы подключены в непра- вильном порядке.	Компрессор заблокиро- ван.	Неверный порядок фаз поступающей электро- энергии.

Но- мер ава- рий- ного со- стоя- ния	Текст аварийных состояний на экране	Причина	Работа теплового насоса.	Возможная причина / сле- дует проверить:
44	Отказ предохра- нителей плавно- го пуска.	Неисправны предохрани- тели платы плавного пус- ка (относится к моделям мощностью 30, 40 и 60 кВт).	Компрессор заблокиро- ван.	 Бракованный предохранитель. Неисправная плата плавного пуска.
45	Сбой фазы (нет фазы или непра- вильное чередо- вание фаз).	Связь с платой плавного пуска отсутствовала не- прерывно в течение 30 минут.	Компрессор заблокиро- ван.	Нет фазы или неправиль- ное чередование фаз.
51	Сигн. НД	Трансмиттер низкого дав- ления с датчиком имеет значение меньшее, чем предельное.	Компрессор заблокиро- ван.	 Недостаточная циркуляция рассола. Проверьте насос для рассола. Проверьте, выпущен ли полностью воздух из рассола. Проверьте температуру замерзания рассола. Отсутствие теплоносителя или иная неисправность в контуре охлаждения. Обратитесь к специалисту по охлаждающему оборудованию.
52	Сигн.ограничит. тем-ры	Ограничитель температуры сработал и был «от- крыт» в течение более 30 секунд.	Нет (управляется аппарат- но).	 Недостаточный расход. Проверьте циркуляционный насос. Проверьте, выпущен ли полностью теплоноситель из системы. Проверьте давление в системе теплоносителя.
53	Дат.ур.ра	Сработало реле уров- ня/давления рассола.	Блокируется работа ком- прессора и насоса для по- дачи рассола.	Утечка в контуре циркуля- ции рассола.
54	Сигн. МР	Сработал защитный преры- ватель двигателя.	Компрессор заблокиро- ван.	Отключение фазы.Бракованный компрессор.
55	Сигн. НГ	Компрессор останавливал- ся 3 раза в течение 240 мин из-за того, что температура горячего га- за превысила 135 ° С.	Компрессор заблокиро- ван.	Бракованный компрессор.

Но- мер ава- рий- ного со- стоя- ния	Текст аварийных состояний на экране	Причина	Работа теплового насоса.	Возможная причина / сле- дует проверить:
56	Неправ. сер.№	Тепловой насос имеет не- существующий серийный номер.	Компрессор останавлива- ется, и реле отключается.	Неверно введен серийный номер.
57	Неправ. ПО	Программное обеспече- ние теплового насоса и серийные номера не сов- падают.	Компрессор останавлива- ется, и реле отключается.	Установлено неправиль- ное программное обеспе- чение.
58	А/с дат.давл.	Сработало реле высокого или низкого давления.	Компрессор заблокиро- ван.	Недостаточная циркуля- ция в рассоле или со сто- роны теплоносителя.
60	Lo Bri out	Температура отводимого рассола (ВТ11) опускается ниже заданной минималь- ной температуры, и вы- бран постоянный аварий- ный сигнал.	Компрессор заблокиро- ван.	 Недостаточная циркуля- ция рассола. Проверьте насос для рассола. Проверьте, выпущен ли полностью воздух из рассола. Проверьте температуру замерзания рассола.
70	Сбой связи с вводом РСА.	Связь с платой обработки и настройки входящих сигналов (ААЗ) потеряна.	Блокировка соответствую- щего компрессора. Если тепловой насос является главным, расчетная пода- ча установлена на мини- мальное значение.	Дефект кабелей связи.
71	Ком.сб.база	Связь с платой обработки и настройки входящих сигналов (АА2 или АА26) потеряна.	Компрессор заблокиро- ван.	Дефект кабелей связи.
72	Комм.сб.КД	Связь с платой плавного пуска (АА10) потеряна.	Компрессор заблокиро- ван.	Дефект кабелей связи.

Но- мер ава- рий- ного со- стоя- ния	Текст аварийных состояний на экране	Причина	Работа теплового насоса.	Возможная причина / сле- дует проверить:
73- 94	Ком.сб. Акс.	Связь с вспомогательной платой потеряна.	Дополнительное оборудование заблокировано.	 Дефект кабелей связи. Активация аксессуара, не подключенного с по- мощью кабеля связи, выполняется на дис- плее. Неправильно подключен кабель связи. Неправильно настроен переключатель в корпу- се типа DIP. Не подается электропи- тание на плату аксессуа- ра.
96- 99	Сб.св.RMU	Связь с комнатной уста- новкой потеряна.	Комнатная установка за- блокирована.	Дефект кабелей связи.
130- 133	Пост. ош. связи с системой кли- мат-контроля 5—8	Связь со вспомогательной платой отсутствовала в течение 15 с.	Дополнительное оборудо- вание заблокировано.	Выбранное дополнитель- ное устройство не установ- лено.
146- 149	Контроль ERS	Дополнительное оборудо- вание ERS заблокировано прибором контроля уров- ня.	Дополнительное оборудо- вание заблокировано.	Проверьте дренажный поддон для конденсата / дренажный бачок и влаго- отделитель.
193	Сбой связи с EME20	Связь с ЕМЕ 20 прерыва- лась три раза подряд.	Дополнительное оборудо- вание заблокировано.	Проверьте кабели связи.
206	Пост. ош. связи «Комфортный режим ГВ»	Связь с комнатным бло- ком управления отсутство- вала в течение 15 с.	Дополнительное оборудо- вание заблокировано.	 Дефект кабелей связи. Неправильно настроен переключатель в корпу- се типа DIP.
245 - 251	Пост. ош. связи «доп. оборудова- ние»	Связь со вспомогательной платой отсутствовала в течение 15 с.	Дополнительное оборудо- вание заблокировано.	 Дефект кабелей связи. Неправильно настроен переключатель в корпу- се типа DIP.
252	К. о. всп. теп. нас.1-8	Связь с подчиненным устройством потеряна.	Заблокирован компрессор в подчиненном устрой- стве.	Дефект кабелей связи.
253	C6: QZ1-BT70	Нет контакта с датчиком (датчик температуры, горя- чая вода, подводящий трубопровод).	Смесительный клапан за- крыт, и поступает только холодная вода.	 Разомкнутая цепь или короткое замыкание на входе датчика Дефект датчика.

Но- мер ава- рий- ного со- стоя- ния	Текст аварийных состояний на экране	Причина	Работа теплового насоса.	Возможная причина / сле- дует проверить:
255	Сработала защи- та двигателя, на- сос для рассола	На тепловом насосе мощ- ностью 40/60 кВт клемм- ная колодка X3 1-2 разо- мкнута (нормально замкну- та).	Соответствующий ком- прессор заблокирован. Автоматический возврат при закрытом входе.	
257	Пост. ош. связи «ACS45»	Связь со вспомогательной платой отсутствовала в течение 15 с.	Дополнительное оборудо- вание заблокировано.	 Дефект кабелей связи. Неправильно настроен переключатель в корпу- се типа DIP.
258	Поломка датчика EQ1 - BT57	Контакт с датчиком отсут- ствует более 60 с (датчик температуры охлаждения, рассол).	Соответствующий ком- прессор заблокирован.	 Разомкнутая цепь или короткое замыкание на входе датчика Дефект датчика.
259	Поломка датчика EQ1 - BT75	Контакт с датчиком отсут- ствует более 60 с (датчик температуры охлаждения, отвод тепла подводящего трубопровода).	Управляет по ВТ50.	 Разомкнутая цепь или короткое замыкание на входе датчика Дефект датчика.
292	Сб. дат.: ВТ74	Нет контакта с датчиком (температуры, охлажде- ния/нагрева).	Бездействие.	Проверьте датчик и его соединения.
297	Сб. св. акс.	Сбой связи со вспомога- тельной платой.	Дополнительное оборудо- вание заблокировано.	 Дефект кабелей связи. Неправильно настроен переключатель в корпу- се типа DIP.
301 - 308	Пост. ош. связи «Подчин.» 1—8	Связь с подчиненным устройством отсутствует в течение 15 с.	Компрессор подчиненного устройства заблокирован.	Дефект кабелей связи.
323	Сб. дат.: ЕQ1- ВТ25	Нет контакта с датчиком (температуры, внешнего подводящего трубопрово- да системы охлаждения).	Заданный температурно- временной показатель охлаждения (градусы/ми- нуты): 0.	Проверьте датчик и его соединения.
324	Пост. ош. связи ВМ1	Связь с ВМ1 отсутствова- ла в течение 15 с.	Установите для параметра минимальной температу- ры в трубопроводе охла- ждения значение 18 ° С	Дефект кабелей связи.
336- 339	Отказ датчика ЕРХХ-ВТ2	На вход датчика подается неоправданно высокое или низкое значение в те- чение более 2 с.	Сигнал датчика заменяет- ся на EPXX-BT3-10К во время шунтирующего управления.	 Разомкнутая цепь или короткое замыкание на входе датчика Дефект датчика.

Но- мер ава- рий- ного со- стоя- ния	Текст аварийных состояний на экране	Причина	Работа теплового насоса.	Возможная причина / сле- дует проверить:
357	Сбой связи акс. РСА	Связь со вспомогательной платой ОРТ отсутствует в течение 60 с.	Отсутствует.	Дефект кабелей связи.
358	Аварийный сиг- нал GBM	Аварийный сигнал от GBM (OPT). Этот аварийный сигнал подается газовым бойле- ром	Отсутствует.	Проверьте газовый бой- лер.
372	Пост. ош. связи «Бассейн 2»	Связь с бассейном 2 отсут- ствовала в течение 15 с.	Дополнительное оборудо- вание заблокировано.	Дефект кабелей связи.
483	инв. перегрет	Работа инвертора ограни- чивалась температурной защитой в течение дли- тельного периода.	Компрессор заблокиро- ван.	 Недостаточная циркуляция в контуре теплоносителя. Стравите воздух из теплового насоса и системы климат-контроля. Проверьте, не забит ли механический фильтр. Откройте все радиаторы / термостаты напольного отопления. Крепление инвертора.
504	Сообщение ин- вертора.	Инвертор в NIBE PV отображает сообщение об ошибке.	Бездействие.	 См. сообщение об ошибке инвертора в ме- ню 3.1 — служебная ин- фо. Проверьте инвертор для NIBE PV.
505	Корот. замык. инверт. на зем- лю.	Произошло замыкание инвертора в NIBE PV на землю.	Бездействие.	Проверьте соединение с панелями PV / инверто- ром.
506	Напряжение се- ти вне раб. диап. инв.	Параметры сетевого пита- ния были вне рабочего диапазона инвертора в течение длительного пери- ода времени.	Бездействие.	Проверьте предохраните- ли и сетевое напряжение для инвертора.
510	Выс. напряжение пост. тока инвертора.	Высокое напряжение по- стоянного тока инвертора.	Бездействие.	Проверьте инвертор для NIBE PV.
511	Связь инв.	Связь с инвертором отсут- ствует в течение пяти дней.	Бездействие.	Проверьте кабель связи и его соединения с инвер- тором.

Но- мер ава- рий- ного со- стоя- ния	Текст аварийных состояний на экране	Причина	Работа теплового насоса.	Возможная причина / сле- дует проверить:
524	Сбой св. с акс.РСА HTS2	Отсутствует связь с допол- нительным оборудовани- ем HTS 2.	Если HTS 2 выбрано в ка- честве дополнительного оборудования для управле- ния охлаждением, расчет- ная температура подавае- мого теплоносителя уста- новлена на уровне 18° С.	Проверьте датчик и его соединения.
525	Сбой св с акс.РСА HTS3	Отсутствует связь с допол- нительным оборудовани- ем HTS 3.	Если HTS 3 выбрано в ка- честве дополнительного оборудования для управле- ния охлаждением, расчет- ная температура подавае- мого теплоносителя уста- новлена на уровне 18° С.	Проверьте датчик и его соединения.
526	Сбой св с акс.РСА HTS4	Отсутствует связь с допол- нительным оборудовани- ем HTS 4.	Если HTS 4 выбрано в ка- честве дополнительного оборудования для управле- ния охлаждением, расчет- ная температура подавае- мого теплоносителя уста- новлена на уровне 18° С.	Проверьте датчик и его соединения.

ИНФОРМАЦИОННЫЕ СООБЩЕНИЯ

В случае информационного сообщения на передней панели загорается зеленая лампа, а в информационном окне отображается символ технического специалиста, пока не будет сброшено сообщение. Все информационные сообщения автоматически сбрасываются, если причина устранена. Эти сообщения не регистрируются в журнале аварийных сигналов.

N₂	Текст на дисплее	Причина	Работа теплового насоса.	Сбрасывается авто- матически при	Возможная причи- на / следует прове- рить:
107	Сб.дат.:ВТ7	На вход датчика подается неоправ- данно высокое или низкое значение в течение более 2 с, вход подключен к VPB.	На дисплее ВТ7 изменится на «».	Когда датчик прора- ботал непрерывно 60 с.	 Датчик не под- ключен. Обрыв цепи или дефект датчика.
123	Сб. д.: АZ30- ВТ23 д. н. в.	На вход датчика подается неоправ- данно высокое или низкое значение в течение более 2 с.	QN38 закрывается.	Когда датчик прора- ботал непрерывно 60 с.	 Датчик не под- ключен. Обрыв цепи или дефект датчика.
140- 142	фаза комп.1—3 отсутствует	Краткое отсут- ствие фазы 1 в компрессоре.	Компрессор забло- кирован.	Фаза возвращает- ся.	 Фазовые предо- хранители Кабельные соеди- нения
145	Сбой фазы (нет фазы или непра- вильное чередо- вание фаз).	Обнаружено отсут- ствие фазы или не- правильное чередо- вание фаз.	Компрессор забло- кирован.	Связь восстанавли- вается. В против- ном случае пере- ключается на посто- янный аварийный сигнал, 45.	Проверьте предо- хранители.
150	Временный ава- рийный сигнал высокого давле- ния	Реле высокого давления сработа- ло один раз за пе- риод в 150 мин.	Компрессор забло- кирован.	Когда реле высоко- го давления сбра- сывается.	Проверьте расход.
151	Сб. дат.: CL11- ВТ51 дат. тем. бас.	Неисправен в тече- ние более чем 5 с.	Насос бассейна останавливается.	Когда датчик прора- ботал непрерывно 60 с.	 Датчик не под- ключен. Обрыв цепи или дефект датчика.
152	Сб. дат.: CL12- ВТ51 дат. тем-ры басс.	Неисправен в тече- ние более чем 5 с.	Насос бассейна останавливается.	Когда датчик рабо- тал непрерывно 60 с.	 Датчик не под- ключен. Обрыв цепи или дефект датчика.
155	Высокая температура горячего газа	Температура пре- вышает максималь- но допустимую температуру нагре- того газа для изде- лия.	Отсутствует.	Когда ВТ14<90 ° С.	

N₂	Текст на дисплее	Причина	Работа теплового насоса.	Сбрасывается авто- матически при	Возможная причи- на / следует прове- рить:
160	Lo Bri out	Рассол на выходе достиг установлен- ной минимальной температуры.	Компрессор забло- кирован.	Температура рассо- ла увеличилась на 1 ° С во время по- пытки запуска.	Ненадлежащие на- стройки.
161	High Brine in	Рассол на выходе достиг установлен- ной максимальной температуры.	Компрессор забло- кирован.	Температура рассо- ла упала на 1 ° С во время попытки за- пуска.	Ненадлежащие на- стройки.
162	Hi cond. out	Рассол на выходе достиг максималь- но допустимой температуры.	Компрессор забло- кирован.	Температура тепло- носителя упала на 2 ° С во время по- пытки запуска.	Ненадлежащие на- стройки.
163	High cond. in	Конденсатор на входе достиг макси- мально допусти- мой температуры.	Компрессор забло- кирован.	Температура тепло- носителя упала на 2 ° С во время по- пытки запуска.	Ненадлежащие на- стройки.
165	Низкое давле- ние, система климат-контро- ля. Внешнее ре- ле давления си- стемы климат- контроля показы- вает низкое зна- чение давления. Проверьте давле- ние и при необхо- димости доза- правьте систему.	Соединение на вспомогательном входе AUX «Реле давления системы климат-контроля» отсутствует доль- ше 5 с.	Отсутствует.	Сброс выполняется в случае замыка- ния входного кон- такта цепи сигнали- зации дольше 5 с.	Проверьте давление в бойлере.
170	Комм. сб. вх.	В плате обработки и настройки входя- щих сигналов ААЗ произошел сбой связи.	Только информа- ция.	Связь возобнови- лась.	Проверьте кабели связи и их соедине- ния.
171	Ком.сб.база	Произошел сбой связи в основной плате АА2 или АА26.	Только информа- ция.	Связь возобнови- лась.	Проверьте кабели связи и их соедине- ния.
172	Комм.сб.КД	В плате плавного пуска АА10 произо- шел сбой связи.	Только информа- ция.	Связь возобнови- лась.	Проверьте кабели связи и их соедине- ния.

N₂	Текст на дисплее	Причина	Работа теплового насоса.	Сбрасывается авто- матически при	Возможная причи- на / следует прове- рить:
173- 179	Ком.сб. Акс.	В вспомогательной плате произошел сбой связи.	Дополнительное оборудование за- блокировано.	Связь возобнови- лась.	 Дефект кабелей связи. Активация аксессуара, не подключенного с помощью кабеля связи, выполняется на дисплее. Неправильно подключен кабель связи. Неправильно настроен переключатель в корпусе типа DIP. Не подается электропитание на плату аксессуара.
180	Антифриз	 Температура наружного воздуха ниже +3 ° С во время блокировки отопления. Температура наружного воздуха ниже +3 ° С во время блокировки компрессора с помощью аварийного сигнала, и дополнительное отопление запрещено. Отсутствует датчик температуры наружного воздуха (ВТ1). 	Отопление разрешено, и расчетная температура подачи установлена на минимальное значение.	Температура на- ружного воздуха превышает +3 ° С, или отопление разрешено.	Ненадлежащие на- стройки.
181	Проблемы с пе- риод. повышени- ем	Температура горя- чей воды при пери- одическом повыше- нии не достигает температуры оста- нова через 5 ч.	Только информа- ция.	Информация отображается на дис- плее.	Ненадлежащие на- стройки.
182	Блок контроля нагрузки вкл.	Измеренное по- требление мощно- сти превышает ха- рактеристики предохранителя, заданные в меню 5.1.12.	Тепловой насос по- шагово отсоединя- ет электрические ступени для допол- нительного источ- ника тепла.	Потребление мощ- ности опускается ниже характери- стик предохраните- ля, заданных в ме- ню 5.1.12.	

No	Текст на дисплее	Причина	Работа теплового насоса.	Сбрасывается авто- матически при	Возможная причи- на / следует прове- рить:
183	Выполняется от- таивание		Выполняется отта- ивание.		
184	Сигн. фил.	Время, заданное в меню 5.3.1, истек- ло.	Только информа- ция.		
188- 194	Ком.сб. Акс.	В вспомогательной плате произошел сбой связи.	Дополнительное оборудование за- блокировано.	Связь возобнови- лась.	 Дефект кабелей связи. Неправильно настроен переключатель в корпусе типа DIP.
207	Сб.св. акс. РСА	Три последовательных сбоя связи.	Только информа- ция.	Связь возобнови- лась.	 Дефект кабелей связи. Неправильно настроен переключатель в корпусе типа DIP.
270	Вып. предв. нагр. компр.	Прогрев компрес- сора.	Компрессор забло- кирован.	Остановлено одно- временно с нагре- вателем компрессо- ра / нагревателем картера.	
322	SPA не обновле- но	Спотовая цена то- ка недоступна.	Может повлиять на приоритеты установки.	Проверьте подклю- чение к интернету.	
323	C6.: EQ1-BT25	На вход датчика подается неоправ- данно высокое или низкое значение в течение более 2 с.	Расчет охлаждения DM выполнен при EQ1-BT25, установ- ленном на 0.		 Разомкнутая цепь или корот- кое замыкание на входе датчика Дефект датчика.
333	выс. т-ра вых.	Превышена макси- мальная температу- ра от теплового насоса.	Нагрев заблокиро- ван.	Сбрасывается авто- матически при па- дении температу- ры ниже 70° С.	 Недостаточно мощная система отопления. Неправильная регулировка кривой нагрева. Неправильный расход. Неправильно подключенный дополнительный источник тепла.

N₂	Текст на дисплее	Причина	Работа теплового насоса.	Сбрасывается авто- матически при	Возможная причи- на / следует прове- рить:
334	выс. т-ра вх.	Превышена макси- мальная температу- ра прохождения через тепловой на- сос. ВТЗ выше 65° С во время отопления.	Нагрев заблокиро- ван.	Сбрасывается авто- матически при па- дении температу- ры ниже 60° С.	 Недостаточно мощная система отопления. Неправильная регулировка кривой нагрева. Неправильный расход. Неправильно подключенный дополнительный источник тепла.
350	Сбой комн. дат- чика ВТ50.	На вход датчика подается неоправ- данно высокое или низкое значение в течение более 2 с, когда датчик вклю- чается.		Автоматически сбрасывается, ко- гда датчик прорабо- тал непрерывно 60 с.	 Разомкнутая цепь или корот- кое замыкание на входе датчика Дефект датчика.
351	Сбой калибровки датчика	Дельта ВТ10- ВТ11> 2К после калибровки.	Переход с автома- тической скорости насоса для рассола на ручную.	Вручную.	
353	Сбой калибровки датчика	Дельта ВТЗ- ВТ12> 2К после калибровки.	Переход с автома- тической скорости насоса на ручную.	Вручную.	
359	Ош. вн. темп. ОРТ	Аварийный сигнал от газового бойле- ра (GBM).	Отсутствует.	Вручную.	
361- 367	Отказ датчика: датчик возврат- ного трубопрово- да EPxx-BT3	На вход датчика подается неоправ- данно высокое или низкое значение в течение более 2 с.		Автоматически сбрасывается, ко- гда датчик прорабо- тал непрерывно 60 с.	 Разомкнутая цепь или корот- кое замыкание на входе датчика Дефект датчика.
369- 370	Отказ датчика: EP12-BT57/BT58	На вход датчика подается неоправ- данно высокое или низкое значение в течение более 2 с.	Отсутствует.	Автоматически сбрасывается, ко- гда датчик прорабо- тал непрерывно 60 с.	 Разомкнутая цепь или корот- кое замыкание на входе датчика Дефект датчика.
371	Риск замерзания ЕР12-ВТ58	Датчик грунтовой воды ВТ58 ниже своего предельно- го значения.	Блокирует работу.	Сбрасывается авто- матически, когда температура подни- мается выше пре- дельного значения на 2° С.	
N₂	Текст на дисплее	Причина	Работа теплового насоса.	Сбрасывается авто- матически при	Возможная причи- на / следует прове- рить:
-----	---	---	---	---	---
482	Инвертор ограни- чен из-за темпе- ратурных усло- вий	Раздел состояния инвертора для за- медления активен в течение 10 мин	Отсутствует.	Сброс выполняется автоматически по- сле достижения уставки инвертора.	 Недостаточная циркуляция в контуре теплоносителя. Стравите воздух из теплового на- соса и системы климат-контроля. Проверьте, не забит ли механический фильтр. Откройте все ра- диаторы / термо- статы напольно- го отопления.
508	Инв. потерял контакт с сетью.	Инвертор потерял контакт с сетью электроснабжения.	Бездействие.	Сброс выполняется автоматически, ес- ли раздел неакти- вен в течение 60 с.	Проверьте предо- хранители и сете- вое напряжение для инвертора.
509	Перегрев инвер- тора	Температура окру- жающей среды во- круг инвертора слишком высока для NIBE PV.	Бездействие.	Сброс выполняется автоматически, ес- ли раздел неакти- вен в течение 60 с.	Проверьте темпе- ратуру в зоне уста- новки инвертора.
900	Не выбрана страна	Страна не опреде- лена.	Останавливается в положении, достиг- нутом на момент отображения сооб- щения.	Сбрасывается при выборе страны в меню 5.12.	
995	вн.ав. сигн.	Состояние на вхо- де AUX.	Отсутствует.		
996	блокировано	Дополнительное внешнее отопле- ние заблокирова- но.	Отсутствует.		
997	блокировано	Внешняя блокиров- ка компрессора.	Отсутствует.		
998	начинает	Дисплей перезапу- щен.	Отсутствует.		

Оглавление

A

Аварийная сигнализация, 56

В

Важная информация, 4 Вторичная переработка, 6 Данные по установке, 4 Информация по технике безопасности, 5 Выбор меню, 11 Выбор опций, 11

Д

Данные датчика температуры, 50 Данные по установке, 4 Действия по обслуживанию, 48 Данные датчика температуры, 50 Дренаж нагревателя горячей воды, 48 Дренаж системы климат-контроля, 48 Запуск циркуляционного насоса вручную, 49 Извлечение модуля охлаждения, 51 Опорожнение системы рассола, 49 Режим ожидания, 48 Сервисный разъём USB, 54 Дисплей, 8 Дисплей, 8 Кнопка "ОК", 8 Кнопка "Назад", 8 Лампа состояния, 8 Переключатель, 8 Рукоятка управления, 8 Дренаж нагревателя горячей воды, 48 Дренаж системы климат-контроля, 48 3 Запуск циркуляционного насоса вручную, 49 И Извлечение модуля охлаждения, 51 Информация по технике безопасности, 5 Меры предосторожности, 6 Символы, 5 Использование виртуальной клавиатуры, 12 Κ Кнопка "ОК", 8

Кнопка "Назад", 8

Л

Лампа состояния, 8

М Меню 1 - ТЕМП. В ПОМЕЩ., 13 Меню 2 - ГОРЯЧАЯ ВОДА, 21 Меню 3 - ИНФО, 23 Меню 4 - ТЕПЛОВОЙ НАСОС, 25 Меню 5 - СЕРВИС, 34

Меню справки, 12 Меры предосторожности, 6

0

Обслуживание, 48 Действия по обслуживанию, 48 Опорожнение системы рассола, 49

П

Переключатель, 8 Поиск и устранение неисправностей, 57 Прокрутка окон, 12

Ρ

Работа, 11 Режим ожидания, 48 Рукоятка управления, 8

С

Сбой климат-контроля Аварийная сигнализация, 56 Поиск и устранение неисправностей, 57 Список аварийных оповещений, 59 Управление аварийной сигнализацией, 56 Сервисный разъём USB, 54 Символы, 5 Система меню, 9 Выбор меню, 11 Выбор опций, 11 Использование виртуальной клавиатуры, 12 Меню справки, 12 Прокрутка окон, 12 Работа, 11 Установка значения, 11 Список аварийных оповещений, 59 V Управление, 8, 13 Управление - введение, 8 Управление - меню, 13

Управление аварийной сигнализацией, 56

Управление - введение, 8 Управление - меню, 13

Меню 1 - ТЕМП. В ПОМЕЩ., 13

Меню 2 - ГОРЯЧАЯ ВОДА, 21 Меню 3 - ИНФО, 23 Меню 4 - ТЕПЛОВОЙ НАСОС, 25 Меню 5 - СЕРВИС, 34 Установка значения, 11

Контактная информация

AUSTRIA

KNV Energietechnik GmbH Gahberggasse 11, 4861 Schörfling Tel: +43 (0)7662 8963-0 mail@knv.at knv.at

FINLAND

NIBE Energy Systems Oy Juurakkotie 3, 01510 Vantaa Tel: +358 (0)9 274 6970 info@nibe.fi nibe.fi

GREAT BRITAIN

NIBE Energy Systems Ltd 3C Broom Business Park, Bridge Way, S41 9QG Chesterfield Tel: +44 (0)845 095 1200 info@nibe.co.uk nibe.co.uk

POLAND

NIBE-BIAWAR Sp. z o.o. Al. Jana Pawla II 57, 15-703 Bialystok bld. 8, Yuliusa Fuchika str. Tel: +48 (0)85 66 28 490 biawar.com.pl

SWITZERLAND

NIBE Wärmetechnik c/o ait Schweiz AG Industriepark, CH-6246 Altishofen Tel. +41 (0)58 252 21 00 info@nibe.ch nibe.ch

CZECH REPUBLIC

Družstevní závody Dražice - strojírna Vølund Varmeteknik A/S s.r.o. Dražice 69, 29471 Benátky n. Jiz. Tel: +420 326 373 801 nibe@nibe.cz nibe.cz

FRANCE

NIBE Energy Systems France SAS Zone industrielle RD 28 Rue du Pou du Ciel, 01600 Reyrieux Tel: +49 (0)5141 75 46 -0 Tél: 04 74 00 92 92 info@nibe.fr nibe.fr

NETHERLANDS

RUSSIA

603024 Nizhny Novgorod

Tel: +7 831 419 57 06

kuzmin@evan.ru

nibe-evan.ru

EVAN

ABK-Qviller AS NIBE Energietechniek B.V. Energieweg 31, 4906 CG Oosterhout Brobekkveien 80, 0582 Oslo Tel: +31 (0)168 47 77 22 Tel: (+47) 23 17 05 20 info@nibenl.nl post@abkqviller.no nibenl.nl nibe.no

SWEDEN

DENMARK

volundvt.dk

GERMANY

info@nibe.de

nibe.de

NORWAY

Industrivej Nord 7B, 7400 Herning

Tel: +45 97 17 20 33

NIBE Systemtechnik GmbH

Am Reiherpfahl 3, 29223 Celle

info@volundvt.dk

NIBE Energy Systems Box 14 Hannabadsvägen 5, 285 21 Markaryd Tel: +46 (0)433-27 3000 info@nibe.se nibe.se

Относительно стран, не упомянутых в этом списке, свяжитесь с компанией NIBE в Швеции или см. дополнительную информацию на веб-сайте nibe.eu.

NIBE Energy Systems Hannabadsvägen 5 Box 14 SE-285 21 Markaryd info@nibe.se nibe.eu

Настоящая брошюра опубликована компанией NIBE Energy Systems. Все иллюстрации продуктов, факты и данные основаны на информации, доступной на момент утверждения публикации. Компания NIBE Energy Systems не несет ответственности за ошибки изложения или опечатки в данном документе.



©2020 NIBE ENERGY SYSTEMS